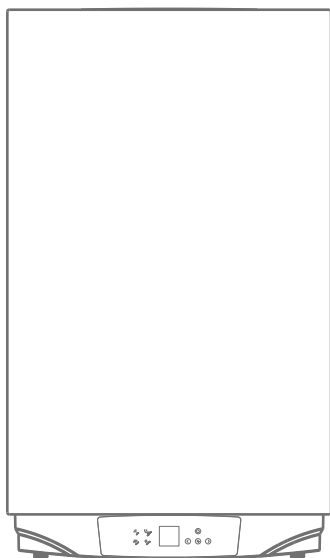




UDHËZIME PËR PËRDORIM

GEBRAUCHSANWEISUNG

INSTRUCTIONS FOR USE

INSTRUCTIONS FOR USE

ALB

AUT

ENG

SRB



FTG 30-100W - W,G

gorenje

J nderuar blerës, ju falënderojmë për blerjen e prodhimit tonë.

JU LUTEMI, QË PARA INSTALIMIT DHE PËRDORIMIT TË PARË TË BOJLERIT, T'I LEXONI ME VËMENDJE UDHËZIMET.

Bojleri është i prodhuar në pajtim me standardet në fuqi dhe është i sprovuar zyrtarisht, ndërsa për të, janë të lëshuar certifikata e sigurisë dhe certifikata mbi kompatibilitetin elektromagnetik. Karakteristikat themelore teknike të tij janë shënuar në tabelën e shënimeve, që është e ngjitur në fund të bojlerit afër gypave kyçës. Bojlerin mund ta lidhë në rrjetin elektrik dhe të ujësjellësit vetëm profesionisti i aftësuar. Ndërhyrjet në brendësinë e tij për shkak të përmirësimit, evitimit të gurit të ujit dhe kontrollit, ose ndërrimit të anodës mbrojtëse kundër korrozionit mund të bëjë vetëm shërbimi i autorizuar servisor.

PËRMBAJTJA

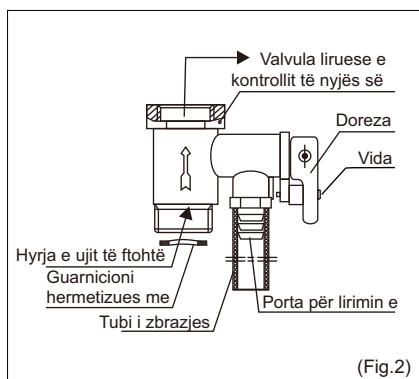
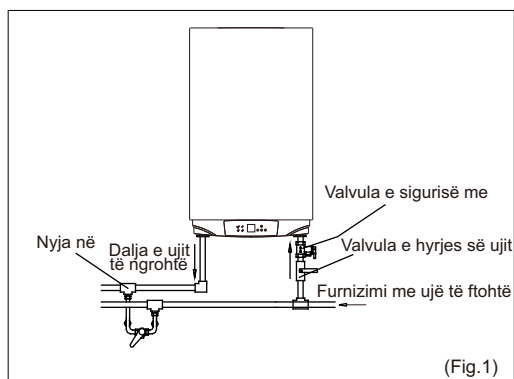
Pas hapjes së kutisë së paketimit, kontrolloni aksesoret dhe të dhënat e bashkëngjitura në makinë, sipas tabelës në vijim. Nëse ka ndonjë dëmtim ose mungesë, kontaktoni drejtpërdrejt me shitësin ose departamentin e shërbimit pas shitjes të kompanisë për t'ju shërbyer. Ruani manualin e përdorimit siç duhet, për përdorimin dhe mirëmbajtjen në të ardhmen. Lista e paketimit është si në vijim

Emri	Ngrohës uji elektrik	Guarnicioni i vulosjes me rrjetë	Valvul sigurie	Zorra e kullimit	Bulon për zgjerimin e grepit	Manuali operativ
Sasia	1	1	1	1	2	1

VËRJEJTJE

-  Kjo pajisje nuk është e paraparë të përdoret nga persona (përfshirë fëmijët) me aftës të kufizuara fizike, ndijore apo mendore ose pa përvojë dhe njohuri, përveçse nëse janë udhëzuar ose. Udhëzimet në lidhje me përdorimin e pajisjes nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre.
-  Fëmijët nuk guxojnë të luajnë me aparat.
-  Pastrimin dhe mirëmbajtjen e aparatit nuk mund ta bëjnë fëmijët pa mbikëqyrje.
-  Montimi duhet të bëhet në pajtim me dispozitat ekzistuese si dhe me udhëzimet e prodhuesit. Atë duhet ta bëjë montuesi i aftësuar profesionalisht.
-  Te sistemi i mbyllur i presionit i kyçjes, në gypin prurës të bojlerit të ujit duhet medoemos të montohet valvul i sigurues me presion nominal 0,80 MPa (8 bar), (shih tabelën e shënimeve), që parandalon rritjen e presionit në kazan për më shumë se 0,1 MPa (1 bar) mbi atë nominal.

- ⚠ Uji nga vrima zbrazëse e valvulit siguries mund të pikë, për atë arsye ajo duhet të jetë e hapur në presionin atmosferik.
- ⚠ Derdhja e valvulit siguries duhet të vendoset në drejtim teposhtë dhe në hapësirë që nuk ngrihet.
- ⚠ Për funksionimin e rregullt të valvulit siguries, periodikisht duhet të bëhen kontrollet, që të eliminohet guri i ujit dhe të vërtetohet se valvuli siguries nuk është i bllokuar.
- ⚠ Ndërmjet bojlerit të ujit dhe valvulit siguries nuk guxohet të montohet valvul mbyllës, pasi që ashtu pamundësoni sigurimin e bojlerit nga presioni!
- ⚠ Para lidhjes në rrjetin elektrik, bojleri domosdo duhet të mbushet fillimisht me ujë!
- ⚠ Në rast të prishjes së termostetit punues bojleri është i mbrojtur me siguresën termike shtesë. Në rast të prishjes së termostetit, në pajtim me standardet e sigurisë, uji mund ta arrijë temperaturën edhe deri në 93 °C. Gjatë bërjes së instalimeve të ujësjellësit duhet medoemos të merret parasysh se mund të vihet deri të tejngarkesave të përmendura të temperaturës.
- ⚠ Nëse e çkyçni bojlerin nga rrjeti elektrik, duhet ta derdhni ujin për shkak të rrezikut të ngrirjes.
- ⚠ Ju lutemi, që prishjet eventuale në bojler të mos i ndreqni vetë, por për ato lajmërojeni shërbimin më të afërt të autorizuar servisor.
- ⚠ Përpara se ta montoni këtë ngrohës uji, është e tokëzuar siç duhet. Përndryshe, ngrohësi elektrik i ujit nuk mund të montohet dhe të përdoret.
- ⚠ Mos përdorni dërrasa zgjatëse.
- ⚠ Montimi dhe përdorimi i pasaktë i ngrohësit të ujit mund të rezultojë në dëmtime serioze dhe humbje të pronës.
- ⚠ Priza e furnizimit duhet të tokëzohet siç duhet. Rryma nominale e prizës nuk duhet të jetë më e ulët se 16 A. Priza dhe spina duhet të mbahen të thata për të parandaluar rrjedhjen elektrike.
- ⚠ Smuri në të cilin është montuar ngrohësi elektrik i ujit duhet të jetë në gjendje të mbajë ngarkesën më shumë se dy herë të ngrohësit të mbushur plotësisht me ujë, pa shtrembërim dhe plasaritje. Përndryshe, do të merren masa të tjera forcuese.



-  Valvula e sigurisë e lidhur me ngrohësin, duhet të montohet në hyrjen e ujit të tohtë të këtij ngrohësi (shih fig.1).
-  Kur të përdorni ngrohësin për herë të parë (ose përdorimi i parë pas mirëmbajtjes), ngrohësi nuk mund të ndizet derisa të mbushet plotësisht me ujë. Kur të mbushni ujin, të paktën një nga valvulat dalëse në daljen e ngrohësit duhet të hapet për të nxjerrë ajrin. Kjo valvul mund të mbyllet pasi ngrohësi të jetë mbushur plotësisht me ujë.
-  Gjatë ngrohjes, mund të rrjedhin pika uji nga vrima e lirimit të presionit e valvulës sigurie. Ky është një fenomen normal. Nëse ka një sasi rrjedhjeje uji, kontaktoni me qendrën e shërbimit për klientin për riparim. Kjo vrimë e lirimit të presionit, nuk duhet të bllokohet kurrësi; në të kundërt, ngrohësi mund të dëmtohet, madje edhe të çojë në aksidente.
-  Tubi i kullimit i lidhur me vrimën e lirimit të presionit duhet të mbahet i anuar poshtë
-  Meqenëse temperatura e ujit brendangrohësit mund të arrijë deri në 75°C, uji nxehtë nuk duhet të ekspozohet ndaj trupave njerëzorë kur të përdoret fillimisht. Përpara përdorimit, rregulloni temperaturën e ujit në një temperaturë të përshtatshme për të shmangur djegiet.
-  Zhvidhosni vidën e fijeve në valvulën e sigurisë të sigurisë dhe ngrini dorezën e kullimit lart (shih fig. 2) për të kulluar ujin nga rezervuari i brendshëm
-  Nëse kabloja e rrymës është e dëmtuar, duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, agjenti i tij i shërbimit ose nga persona me kualifikim të ngjashëm, në mënyrë që të shmanget ndonjë rrezik.
-  Nëse pjesët dhe komponentët e këtij ngrohësi elektrik uji dëmtohen, kontaktoni me qendrën e shërbimit për klientin për riparim.
-  Pjesët e treguara në këtë manual përdorimi dhe kujdesi janë vetëm për ilustrim, ndërsa pjesët e furnizuara me produktin mund të ndryshojnë nga ilustrimet.
-  Ky produkt është paraparë vetëm për përdorim shtëpiak.
-  Specifikimet mund të ndryshojnë pa paralajmërim.
-  Vini re: nëse ngrohësi i ujit është i parregullt dhe nuk mund të përdoret normalisht, trajtoni atë sipas "defektit dhe metodës së trajtimit të tij". Nëse keni ndonjë problem elektrik, kontaktoni departamentin e mirëmbajtjes së posaçme, të caktuar nga kompania për mirëmbajtje profesionale.



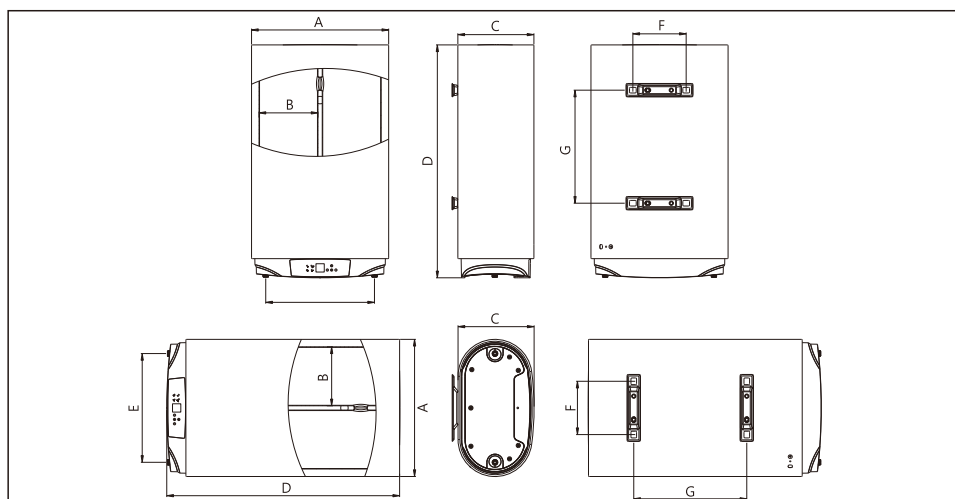
Prodhimet tona janë të pajisura nga komponentët e parrezikshme për mjedisin dhe për shëndetin, si dhe të punuara ashtu, që në fazën e tyre të fundit jetësore t'i demontojmë dhe t'i riciklojmë sa më thjesht.

Me riciklimin e materialeve e zvogëlojmë sasinë e mbeturinave dhe e zvogëlojmë nevojën për prodhimin e materialeve themelore (për shembull metalit), që kërkon energji të madhe dhe shkakton emetim të materieve të dëmshme. Kështu, me proceset e riciklimit e zvogëlojmë harxhimin e burimeve natyrore, pasi që mbeturinat nga plastika dhe metali i kthejmë përsëri në procese të ndryshme prodhuese.

Për më shumë informata mbi sistemin e hedhjes së mbeturinave vizitoni qendrën tuaj për hedhjen e mbeturinave, apo tregtarin, tek i cili është blerë produkti.

MONTIMI

Bojlerin montoheni sa më afër vendeve shpenzuese. Nëse e instaloni bojlerin në hapësirë ku gjendet vaska apo dushi, medoemos duhet t'i respektoni kërkesat e standardit IEC 60364-7-701 (VDE 0100, Teil 701). E përforconi në mur me vidha muri me diametër nominal minimalisht 8mm. Murin me bartje të dobët në të cilin keni ndërmend të varni bojlerin, duhet ta forconi. Bojlerin mund të përforconi në mur horizontalisht ose vertikalisht. Për shkak të kontrollit dhe ndërhyrjes më të lehtë të shërbimit, rekomandojmë që të ketë hapësirë të mjaftueshme ndërmjet ngrohësit të ujit dhe tavanit. Përndryshe, ngrohësi i ujit do të duhet të çmontohet nga muri gjatë ndërhyrjes së shërbimit të përmendur.



Fik. 3: Dimensionet e përgjithshme

	A	B	C	D	E	F	G
FTG30W-W,G	512	220	284	590	406	199	207
FTG50W-W,G	512	220	284	825	406	199	422
FTG80W-W,G	552	240	304	1032	441	199	560
FTG100W-W,G	552	240	304	1242	441	199	720

Dimensionet e lidhjes dhe instalimit të ngrohësit të ujit [mm]

Metodat e montimit

Vini ri: Për ta montuar këtë ngrohës uji elektrik, sigurohuni që të përdorni aksesorët e dhënë së bashku me produktin. Ky ngrohës elektrik uji nuk mund të varet nëmbështetëse derisa të vërtetohet se është e fortë dhe e besueshme. Përndryshe, ngrohësi elektrik i ujit mund të bjerë nga muri, duke rezultuar në dëmtime të ngrohësit të ujit, madje edhe aksidente serioze. Gjatë përcaktimit të vendndodhjeve të vrimave të bulonave, duhet të sigurohet që të ketë një hapësirë prej jo më pak se 0,2 m në të dy anët e ngrohësit elektrik. Kjo mund të jetë e nevojshme gjatë mirëmbajtjes së ngrohësit.

Përgatitja e montimit

(1) Personeli profesional i montimit duhet të përgatisë mjetet e montimit dhe instrumentet e nevojshme matëse të inspektimit të kualifikuar.

(2) Kontrolloni nëse ngrohësi elektrik i ujit është në gjendje të mirë dhe nëse dokumentet dhe aksesorët e bashkëngjitur janë të plotë.

(3) Lexoni me kujdes manualin e përdorimit për të kuptuar funksionin, mënyrën e funksionimit, kërkesat e montimit dhe mënyrën e montimit të ngrohësit elektrik të ujit që do të montohet.

(4) Për të kontrolluar furnizimin me energji elektrike të përdoruesve, duhet të përdoret furnizimi me energji 230 V-/50 Hz. Lidhja elektrike e ngrohësit elektrik të ujit në përgjithësi duhet të përdorë një qark të degëzuar të veçantë, ndërsa kapaciteti i tij duhet të jetë më i madh se 1,5 herë vlera maksimale e rrymës së ngrohësit elektrik të ujit. Priza e veçantë fikse duhet të vendoset në një pozicion të sigurt ku nuk ka rrezik goditjeje elektrike dhe ku uji i saj nuk mund të spërkatet. Priza e veçantë fikse e përdorur nga ngrohësi elektrik i ujit duhet të inspektohet me anë të inspektimit pamor dhe pajisjeve të posaçme matëse (matës faze, stilolaps testimi, matës i rezistencës së tokëzimit etj.) për t'u siguruar që teli i rrymës dhe teli neutral janë instaluar saktë dhe janë tokëzuar në mënyrë të besueshme. Kontrolloni me kujdes nëse kapaciteti i matësit të energjisë elektrike, telit dhe prizës së veçantë fikse i plotësojnë kërkesat e ngrohësit elektrik të ujit. Kontrolloni presionin e ujit të çezmës me një matës presioni. Nëse presioni i ujit është më i madh se 0,8 MPa, në tubin e hyrjes duhet të montohet një valvul për zvogëlimin e presionit.

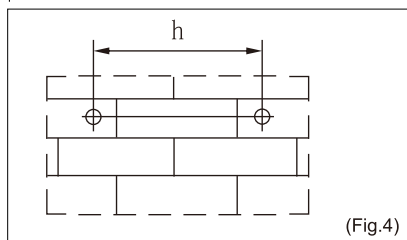
(5) Ndhmoni përdoruesit në zgjedhjen e pozicionit të montimit të ngrohësit elektrik të ujit: shmangni vendin ku rrjedh gazi i ndezshëm ose mjedisin me gaz të fortë gërryes. Shmangni vendet ku fushat e forta elektrike dhe magnetike veprojnë drejtpërdrejt. Shmangni rrezet e drejtpërdrejta të diellit, shiun dhe erën. Përpikuni të shmangni vendet e prirura për dridhje. Përpikuni të shkurtoni gjatësinë midis ngrohësit elektrik të ujit dhe pikës së ujit për të zvogëluar humbjen e nxehtësisë së tubacionit. Kanalizimi i dyshemesë me kapacitet të mjaftueshëm zbrazjeje duhet të ndodhet pranë pjesës së poshtme të montimit për të shmangur dështimin e zbrazjes. Për të lehtësuar riparimin, mirëmbajtjen dhe zhvendosjen në të ardhmen, duhet të rezervohet një hapësirë e caktuar për pozicionin e montimit të ngrohësit elektrik të ujit. Kapaciteti mbajtës i sipërfaqes së montimit nuk duhet të jetë më i vogël se 4 herë masa totale e ngrohësit elektrik të ujit të mbushur me ujë, përndryshe përdoruesi duhet të instalojë një mbështetëse nën ngrohësin elektrik të ujit për të garantuar sigurinë.

Installation Operation

(1) Aksesorët e bashkëngjitur duhet të përdoren për montimin e ngrohësit elektrik të ujit, ndërsa personeli profesional i montimit nuk duhet të zëvendësojë, të heqë ose të ndryshojë sipas dëshirës.

(2) Gjatë montimit, duhet t'i kushtohet vëmendje që të mos dëmtohet struktura e garancisë së sigurisë së ndërtesës.

Kapaciteti nominal (L)		30	47.6	74.3	92.5
Hapësira e vrimave h (mm)	Vertikale	199			
	Horizontale	207	422	560	720

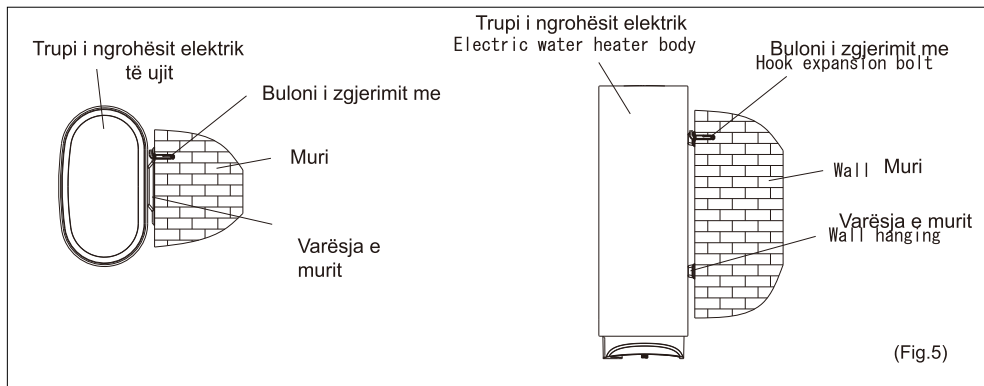


(Fig.4)

Vini re: instalimi i montuar në dyshe me nuk lejohet.

(3) Tubat dhe rakorderitë e montuara dhe të lidhura me përdoruesit duhet të jenë në përputhje me standardet përkatëse kombëtare dhe të miratohen ose të përcaktohen nga prodhuesi i ngrohësit të ujit. Nëse në tubacion shtohet një valvul njëkahëshe, pas valvulës njëkahëshe duhet të montohet një rezervuar uji zgjerimi që përmbush vëllimin dhe presionin standard.

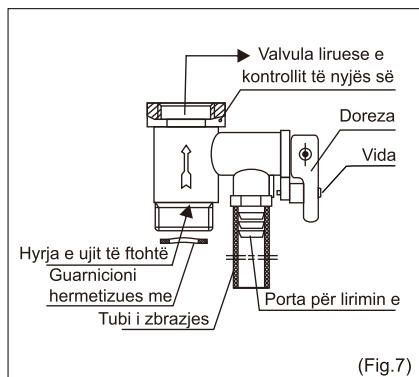
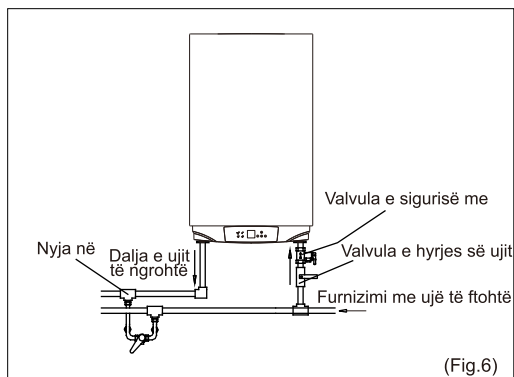
(4) Përcaktoni pozicionin e montimit të ngrohësit elektrik të ujit, shmangni përforsimin dhe tubacionin e ngulitur në mur dhe shpuni dy vrima me diametër mesatar 16 mm dhe thellësi 90 mm në murin e ngurtë me një trapan me goditje. Të dyja vrimat duhet të jenë në të njëjtën vijë horizontale, ndërsa hapësira midis vrimave tregohet në tabelën e mëposhtme. Më shumë se 500 mm hapësirë duhet të rezervohet në anën



(5) Futni bulonin e zgjerimit me grep në vrimë, shtrëngojeni atë dhe drejtoni grepin lart.

(6) Ngrini ngrohësin elektrik të ujit, drejtvendosni dy vrimat katrore të dy varësive të murit me grepat e dy bulonave të zgjerimit me grep dhe kontrolloni nëse bulonat e zgjerimit me grep janë të lirshme për t'u siguruar që ngrohësi elektrik të ujit është montuar fort.

(7) Lidhni valvulën e sigurisë, tubin e shkarkimit, valvulën e përzierjes së ujit, tubin e hyrjes së ujit të çezmës dhe bëni dush me ngrohësin elektrik të ujit (montoni një unazë hermetizuese në nyjë).



Shënime:

Valvula e sigurisë (identifikimi original i fabrikës 0,8 MPa) në aksesore duhet të montohet në njërin e hyrjes së ujit (siç tregohet në figurën 3) dhe rripi i lëndës së parë duhet të jetë i mbështjellë për të siguruar hermetizimin. Drejtimi i shigjetës duhet të jetë në përputhje me drejtimin e rrjedhës së hyrjes së ujit të ngrohësit elektrik me hyrje të ujit të ftohtë (siç tregohet në figurën 3). Guarnicioni hermetizues rrjetë duhet të montohet në hyrjen e ujit të ftohtë të valvulës së sigurisë, ndërsa tubi i shkarkimit në daljen e lirim të presionit të valvulës së sigurisë duhet të montohet për të ruajtur një pjerrësi të vazhdueshme poshtë. Duhet të montohet në një mjedis pa ngrica dhe më pas të shtrihet në rrymën tokësore, të mbahet i lidhur me atmosferën dhe të fiksohet siç duhet për të parandaluar djegien duke shkarkuar ujë të nxehtë ose avull. Valvula e sigurisë mund të parandalojë që presioni i rezervuarit të tejkalojë presionin nominal me 0,1 MPa. Nëse presioni në rezervuar është shumë i lartë, valvula e sigurisë do të hapet automatikisht dhe do të zbrazë ujin nga porta për lirimin e presionit për të liruar presionin.

Tubi i ujit i lidhur me ngrohësin elektrik të ujit duhet të jetë në gjendje të përballojë presionin prej 0,8 MPa dhe temperaturën më shumë se 100°C, ndërsa nja duhet të mbështillet me shirit hermetizues për të siguruar hermetizimin.

Ku përdoret uji, ai duhet të jetë në gjendje të zbrazet pa probleme.

Gjatë përdorimit normal, doreza e valvulës së sigurisë (fig. 3) duhet të hapet rregullisht për të hequr depozitimin e karbonatit të kalciumit. Metoda është: tërhiqni dorezën e shkarkimit lart në pozicionin horizontal (nëse doreza është e pajisur me vida, hiqni vidat me kaçavidë para se ta bëni këtë veprim) dhe konfirmoni nëse valvula e sigurisë është e bllokuar (nëse ka shkarkim uji). Nëse është bllokuar, kontaktoni me departamentin e mirëmbajtjes.

(8) Nëse përdoruesit duan furnizim me ujë me shumë kanale, ata mund të lidhin tubin e ujit sipas metodës së treguar në figurën 4.

(9) Pas konfirmimit se vlerat nominale të matësve të energjisë elektrike, telave, çelësave, prizave dhe siguresave në sistemin e furnizimit me energji, plotësojnë kërkesat e konsumit të energjisë të këtij produkti, lidhni një prizë të veçantë të energjisë në një pozicion të përshtatshëm për të furnizuar me energji ngrohësin elektrik të ujit (siç tregohet në figurën 5). Lartësia e montimit të prizës elektrike nga toka nuk duhet të jetë më e vogël se 1,8 m.

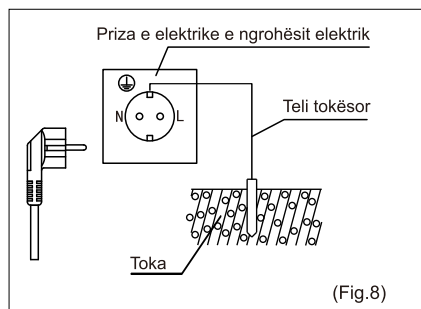
Shënime:

Mos e vendosni prizën në një vend ku uji mund të futet lehtësisht.

Priza duhet të ketë një tel të besueshëm tokëzimi.

Priza duhet të mbahet e thatë për të parandaluar rrjedhjen.

Instalimi elektrik duhet të kryhet nga profesionistë.



(Fig.8)

Inspektimi dhe vënia në punë

(1) Lidhja dhe drejtimi i tubacionit duhet të jenë të arsyeshëm dhe nuk duhet të ketë rrjedhje uji në asnjërën lidhje.

(2) Konfigurimi elektrik duhet të jetë i sigurt dhe i saktë, ngrohësi elektrik i ujit duhet të jetë i tokëzuar në mënyrë të besueshme dhe spina dhe priza elektriket duhet të bashkëpunojnë ngushtë.

(3) Lidhja mekanike duhet të jetë e fortë dhe e besueshme.

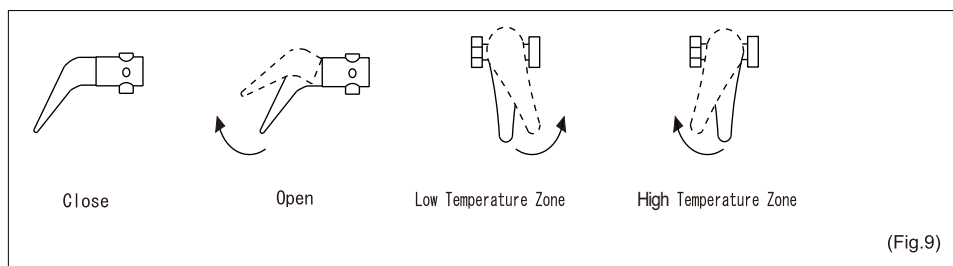
(4) Kontrolloni pjesët e mundshme të rrjedhjes së guaskës me një stilolaps testimi ose multimetër për t'u siguruar që ngrohësi elektrik i ujit është i sigurt dhe normal.

(5) Ngrohësi elektrik i ujit duhet të punojë sipas metodës së përdorimit në këtë manual dhe të gjithë indekset e performancës duhet të jenë në përputhje me këtë manual.

MËNYRA E APLIKIMIT

Përdorimi i parë

Kur përdorni ngrohësin e ujit për herë të parë ose pas zbrazjes së rezervuarit dhe më pas përdorimit të sërishëm të tij, rezervuari i ngrohësit të ujit duhet të mbushet së pari me ujë. Metoda është: hapni valvulën e hyrjes së ujit, tërhiqni dorezën e valvulës së përzierjes së ujit dhe kthejeni në drejtim të akrepave të orës në zonën me temperaturë të lartë, domethënë, filloni të injektoni ujë në rezervuarin e brendshëm. Kur dalja e ujit të nxehtë të dalë, kjo tregon se është mbushur me ujë, pastaj rrotulloni dorezën e valvulës së përzierjes së ujit në drejtim të kundërt të akrepave të orës në zonën me temperaturë të ulët dhe shtypni atë në pozicionin e mbyllur (siç tregohet në figurën 9).



Futni spinën elektrike në prizë për të aktivizuar ngrohësin e ujit. Në këtë kohë, drita treguese është e ndezur.

(1) Nëse kabloja e rrymës është e dëmtuar, duhet të zëvendësohet nga prodhuesi ose departamenti i tij i mirëmbajtjes ose nga profesionistë të ngjashëm, në mënyrë që të shmangët rreziku.

(2) Ky ngrohës elektrik uji siguron masa mbrojtëse emergjente në rast të sistemit jonormal të okëzimit në përdorim normal. I përket ngrohësit elektrik të ujit të klasës I, që siguron masa mbrojtëse emergjente në rast të sistemit jonormal të tokëzimit.

Metoda e funksionimit dhe ekrani



(Fig.10:Diagram skematik i panelit të funksion)

1. „ „ butoni

Pas ndezjes, shtypni shkurtimisht butonin për të zgjedhur "Power On/ Standby" Shtypni dhe mbani të shtypur butonin "" për 3 sekonda, derisa të dëgjoni një tingull bip për të hyrë në rrjetin e aplikacionit. Pas pritjes për rreth 2 sekonda, drita treguese e WiFi vezullon dhe mund të konfiguroni rrjetin sipas njoftimeve të aplikacionit, ndërsa drita treguese e WiFi është gjithmonë e ndezur pasi rrjeti është konfiguruar me sukses.

2. Butoni i rregullimit " "dhe " "

Në gjendjen ndezur, shtypni butonin " " ose " " për të hyrë në gjendjen e cilësimit të emperaturës. Gjatë kësaj periudhe, treguesi i temperaturës vezullon, pastaj shtypni butonin e rregullimit një herë, temperatura do të rritet ose ulet në përputhje me rrethanat me 1°C, në bazë të temperaturës së fundit të vendosur brenda intervalit prej 30°C -75°C; shtypni dhe mbani shtypur butonin, temperatura do të ndryshojë me një shpejtësi prej 5°C për sekondë. Kur nuk ka ndryshim në parametrin e cilësimit të temperaturës për 5 sekonda, rezultati i cilësimit do të jetë i paracaktuar automatikisht.

Pastaj parametri i temperaturës do të ndalojë së pulsuar dhe sistemi do të hyjë në gjendjen ërkatëse të punës.

3. Butoni i modalitetit „ “

Në gjendjen ndezur, shtypni vazhdimisht shkurtimisht butonin për të hyrë ose dalë nga modaliteti bakteriostatik me temperaturë të lartë. Në gjendjen ndezur, shtypni dhe mbani shtypur për 3 sekonda për të hyrë dhe dalë nga modaliteti "Smart".

4. Butoni i kombinimit

Butoni " " + " ":

Shtypni dhe mbani shtypur këta dy butona njëkohësisht për 3 sekonda për të hyrë në modalitetin e ngrohjes me energji të ulët. Në këtë kohë, ekrani pulson "P1", ndërsa pas 5 sekondash, kthehet në ekranin normal.

Butoni " " + " " : Shtypni dhe mbani shtypur këta dy butona njëkohësisht për 3 sekonda për të hyrë në modalitetin e ngrohjes me energji të lartë. Në këtë kohë, ekrani pulson "P2", ndërsa pas 5 sekondash, kthehet në ekranin normal.

Butoni " " + butoni " ":

Shtypni dhe mbani të shtypur butonin " " + " " për 3 sekonda, ekrani është plotësisht i ndezur dhe sinjali bie. Pas 2 sekondash, kthehet në vlerën e paracaktuar dhe hyn në modalitetin e gatishmërisë e djathtë të ngrohësit elektrik të ujit për mirëmbajtje.

5. " 📶 " Drita WiFi

Drita vezullon kur rrjeti është lidhur, ndërsa drita është gjithmonë e ndezur kur rrjeti është lidhur me sukses.

6. " 🌡️ " Drita e modalitetit antibakterial me temperaturë të lartë

Drita qëndron ndezur kur hyni në modalitetin antibakterial me temperaturë të lartë.

7. " 🧠 " Drita inteligjente

Drita qëndron ndezur kur hyni në modalitetin inteligjent dhe vezullon gjatë javës së parë.

8. " 🔥 " Drita e ngrohjes

Drita qëndron ndezur gjatë nxehtësisë, jo kur mbahet ngrohtë.

Funksioni i përshtatjes së ekranit

Kur është i ndezur, sistemi njihet automatikisht drejtimin e montimit, ndërsa ekranin digjital shfaq temperaturën në drejtimin përkatës sipas metodës së montimit:



ZBRAZJA DHE PASTRIMI

1. Para shkarkimit të ujërave të zeza, ndërpritni furnizimin me energji elektrike dhe mbyllni valvulën e hyrjes së ujit.
2. Ky produkt mund të zbrazë dhe pastrojë ngrohësin elektrik të ujit me metodat në vijim:
 - duke ndërprerë furnizimin me energji elektrike dhe duke mbyllur valvulën e hyrjes së ujit;
 - duke hequr tubin e ujit të lidhur me hyrjen dhe daljen e ujit;
 - duke lidhur tubin e ujit të lidhur me hyrjen e ujit me daljen e ujit;
 - duke hequr valvulën e sigurisë dhe duke hapur valvulën e hyrjes së ujit për ta pastruar;
 - duke hequr tubin e ujit të lidhur me daljen e ujit për ta zbrazur vetë.
3. Pas zbrazjes dhe pastrimit, rivendosni tubin e daljes së ujit dhe tubin lidhës.
4. Për të pastruar pjesën e jashtme të ngrohësit të ujit, fshijeni butësisht me një leckë të lagur të zhytur në një sasi të vogël të agjentit neutral të pastrimit (mos përdorni benzinë apo tretësira të tjera), fshijeni me ujë të pastër dhe thajeni me një leckë të thatë për ta mbajtur ngrohësin elektrik të ujit të thatë.
5. Kur rrjedha e ujit të dushit nuk është e lëmuar, mund të shkaktohet nga bllokimi i tij i brendshëm. Hiqeni dushin për të hequr bllokimin.

MIRËMBAJTJE

Për të zgjidhur jetëgjatësinë e shërbimit dhe për të siguruar që ngrohësi i ujit të funksionojë gjithmonë me efikasitet të lartë, profesionistët mund ta mirëmbajnë ngrohësin elektrik të ujit sipas metodave të mëposhtme:

1. Pastroni rregullisht elementët e ngrohjes (sipas cilësisë lokale të ujit) dhe hiqni gëlqeren e ngjitur në elementin e ngrohjes; Në zonat me shkallë të lartë, përdoruesit mund të instalojnë vetë pajisje kundër gëlqeres në pjesën e përparme të tubit të hyrjes (ftohjes).
2. Kontrolloni rregullisht shufrën e magnezit të instaluar në elementin e ngrohjes (sipas cilësisë lokale të ujit). Nëse është shkarkuar, ju lutemi ta zëvendësoni atë në kohë.

SHKARKIMI DHE INSTALIMI I APLIKACIONIT



Për Android



Metoda 1: Skanoni kodin QR me skanerin e shfletuesit tuaj, shkarkoni dhe instaloni aplikacionin.

Metoda 2: Hapni Google Play Store në telefonin tuaj inteligjent, kërkoni "**CL Small Devices**", shkarkoni dhe instaloni aplikacionin.

Për iOS



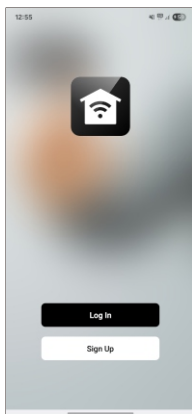
Metoda 1: Skanoni kodin QR dhe ndiqni udhëzimet për të hyrë në App Store, shkarkoni dhe instaloni aplikacionin.

Metoda 2: Hapni Apple App Store në telefonin tuaj inteligjent, kërkoni "**CL Small Devices**", shkarkoni dhe instaloni aplikacionin.

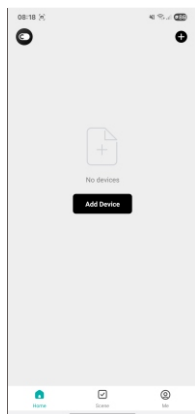
Shënim: Aktivizoni lejet e Ruajtjes/Vendndodhjes/Kamerës për aplikacionin kur e instaloni. Përndryshe, mund të hasni disa probleme operative.

KONFIGURIMI WIFI

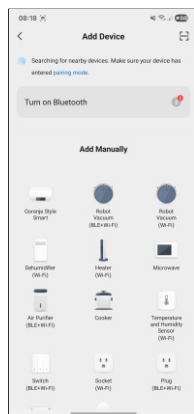
1. Shkarkoni APP-në **"CL Small Devices"** nga App Store në telefonin tuaj celular.
2. Sigurohuni që telefoni celular të jetë i lidhur me wifi në shtëpi. Kur ngrohësi elektrik i ujit është i ndezur, shtypni dhe mbani butonin e energjisë "⊞" për 3 sekonda.
3. Regjistrohuni dhe identifikohuni . Përdoruesit e paregjistruar klikojnë **„Sign Up“**(Regjistrohu) dhe më pas futen në ndërfaqen për të plotësuar informacionin përkatës të përdoruesit: Nëse është përdorues i regjistruar, thjesht klikoni **“Log In”** (Identifikohu).



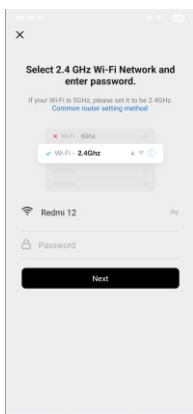
4. Shto pajisje



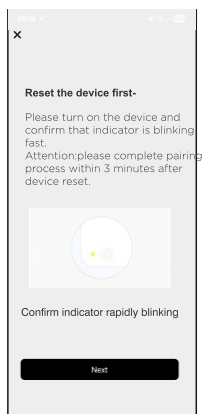
Hapi 1:
Kliko **"Add Device"** (Shto pajisje).



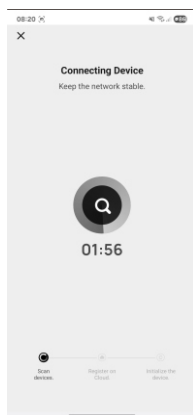
Hapi 2:
Zgjidhni **"Water Heater (Wi-Fi)"** (Ngrohës uji (Wi-Fi)) në **"Large Home Appliances"** (Aparatet e mëdha shtëpiake)



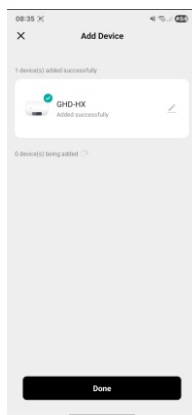
Hapi 3:
Zgjidhni rrjetin Wi-Fi që duhet të ketë pajisja. dhe plotësoni fjalëkalimin përkatës të rrjetit dhe më pas klikoni „**Next**“ (Tjetër).



Hapi 4:
Konfirmoni që treguesi "wifi" në panelin e pajisjes është në gjendje të pulsit. kontrolloni "Konfirmo treguesin që pulson shpejt" dhe më pas kliko „**Next**“ (Tjetër).



Hapi 5:
Prisni për lidhjen e rrjetit të pajisjes.



Hapi 6:
Ndryshoni emrin e pajisjes dhe më pas klikoni "**Done**" (U krye).

Shënim: Ngrohësi elektrik i ujit mund të lidhet vetëm me një llogari APP në të njëjtën kohë. Nëse është e detyruar të një llogari tjetër APP, llogaria origjinale e APP-së do të shkëputet automatikisht.

Wi-Fi Modaliteti i punës

Mund t'i përdorni këto modalitete në CL "CL Small Devices" app. Zgjidhni modalitete të ndryshme duke klikuar butonin e rumbullakët të modalitetit në këndin e poshtëm të djathtë.

1. Modaliteti i ngrohjes së menjëhershme

Gjatë këtij modaliteti, kur nxeht në temperaturën e vendosur (e rregullueshme), do të hyjë në gjendjen e izolimit. Kur temperatura të bjerë me 8°C, ajo do të hyjë përsëri në gjendjen e ngrohjes dhe do ta përsërisë këtë proces.

2. Modaliteti Antibacterial

Gjatë këtij modaliteti, pas ngrohjes në 80°C (e parregullueshme), do të hyjë në gjendjen e izolimit. Pas izolimit për 30 minuta, do të dalë nga modaliteti antibakterial dhe do të hyjë në modalitetin e ngrohjes së menjëhershme.

3. Modaliteti inteligjent

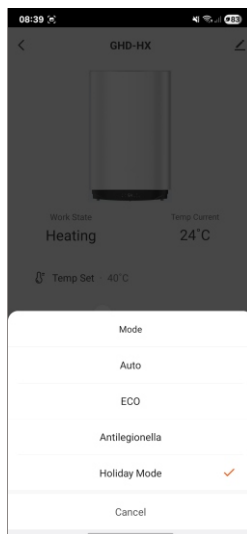
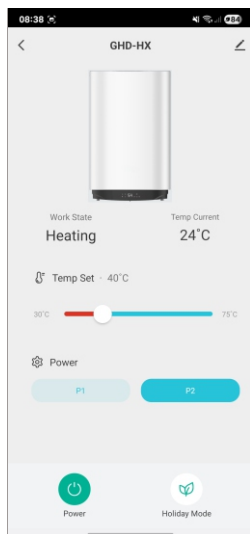
Drita treguese "Smart" vezullon kur fillon brenda javës së parë (periudha e të dhënave statistikore) dhe qëndron e ndezur pasi të dhënat statistikore të hyjnë në fuqi në javën e dytë. Gjatë këtij modaliteti, sistemi kujton automatikisht zakonet e përdorimit të ujit të përdoruesit, ndërsa pas një jave, nxeht automatikisht sipas zakoneve të përdorimit të ujit të përdoruesit për t'u siguruar që të ketë ujë të nxehtë të mjaftueshëm në kohën e përdorimit.

4. Modaliteti Holiday

Mban ngrohje minimale ndërsa përdoruesi është larg dhe rifillon ngrohjen normale pas kthimit. Përdoruesi duhet ta aktivizojë këtë modalitet nëpërmjet APLIKACIONIT para nisjes dhe ta çaktivizojë manualisht pas kthimit.

5. Modaliteti P1&P2

- **P1:** vetëm një ngrohës është aktiv; fuqia e ngrohësit është vendosur në 30L:750W, 50-100L:1.000W
- **P2:** të dy ngrohësit janë aktivë; fuqia e ngrohësit është vendosur në 30L:1.500W, 50-100L:2.000W



Funksione të tjera

1. Funksioni i ruajtësit të ekranit

Pasi të jetë ndizet, por të mos jetë aktivizuar dhe të mos ketë hyrë në gjendjen e ngrohjes me antifriz, ekrani do të hyjë në gjendjen e ruajtësit të ekranit dhe do të shfaqet në një ndriçim më të errët nëse nuk ka përdorim të butonit për 3 minuta rresht. Nga kjo gjendje e ruajtësit të ekranit do të dilet me preken e cilitdo tast ose gjatë kalimit në modalitetin e ngrohjes me antifriz. Pas ndezjes, ekrani digjital do të kalojë në gjendjen e ruajtësit të ekranit dhe do të shfaqet në një ndriçim më të errët nëse nuk ka përdorim të butonit për 3 minuta rresht në gjendjen jo të ngrohjes. Ikona përkatëse e modalitetit të punës mbetet e ndezur; Nga kjo gjendje e ruajtësit të ekranit do të dilet me preken e cilitdo buton ose gjatë kalimit në gjendjen e ngrohjes.

2. Kujtesa e fikjes

Kur ndërpritet energjia, ruhen të gjithë parametrat dhe modalitetet e punës. Pas rivendosjes së energjisë, sistemi prapëseprapë hyn në modalitetin e punës së ngrohjes së menjëhershme sipas parametrave të ruajtur para ndërprerjes së energjisë (Kujtesa e cilësimit mund të ruhet për 72 orë.). Në gjendjen e alarmit të defektit, sistemi është në gjendje gatishmërie pasi defekti të riparohet dhe të ndizet për herë të parë.

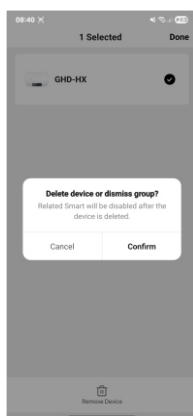
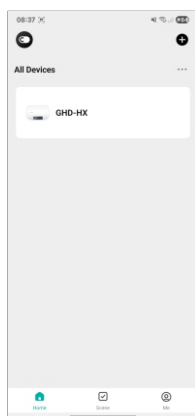
3. Funksioni kundër ngrirjes

Kur të jetë ndezur, për sa kohë që $T \leq 6^{\circ}\text{C}$, ngrohësi i ujit do të hyjë automatikisht në gjendjen e ngrohjes. Drita treguese e ngrohjes do të ndizet (duke pulsuar kur ngrohësi i ujit të fiket) dhe do të dalë automatikisht nga gjendja e ngrohjes kur $T \geq 10^{\circ}\text{C}$.

Duke u shkëputur

Ngrohësi elektrik i ujit mund të çiftëzohet me një pajisje në të njëjtën kohë dhe nuk mund të çiftëzohet me pajisje të shumta. Në rast se duhet ta lidhni ngrohësin tuaj elektrik të ujit me një pajisje të re, duhet ta çiftëzoni atë me pajisjen aktuale:

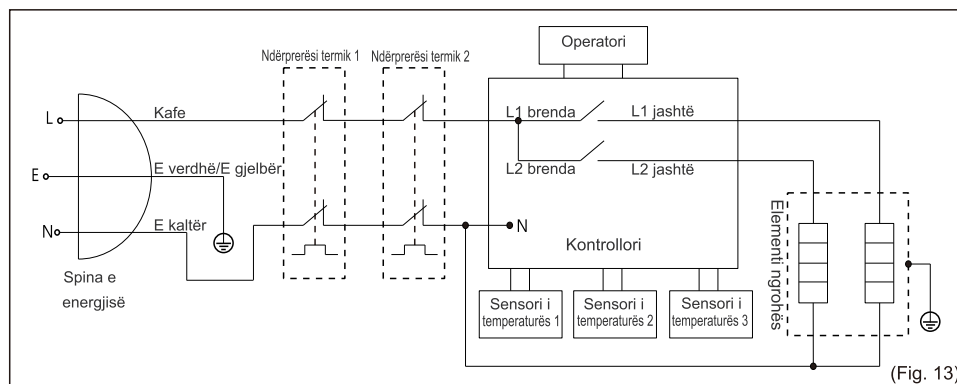
1. hapni aplikacionin tuaj dhe gjeni ngrohësin tuaj elektrik të ujit
2. shtypni dhe mbani shtypur logon e ngrohësit elektrik të ujit
3. pas kësaj do të aktivizoni modalitetin e çaktivizimit dhe „Remove/Delete“ (shtypni heqjen/fshirjen) e pajisjes dhe shtypni „Confirm“ (konfirmimin)



DËSHTIMET DHE ZGJIDHJET

Defektet	Analiza e shkaqeve	Zgjidhja e problemeve
Nuk ka ujë nga dalja e ujit të nxehtë	Sistemi i furnizimit me ujë është ndërprerë ose presioni i ujit është shumë i ulët Valvula e hyrjes nuk hapet ose valvula e përzierjes së ujit ka defekt	Kontrolloni sistemin e furnizimit me ujë Hapni valvulën e hyrjes së ujit ose zëvendësoni valvulën e përzierjes së ujit
Uji i daljes është ujë i ftohtë (nuk shfaqet në panelin e funksionimit)	Ndërprerje e energjisë ose çelësi i energjisë në pozicionin e fikjes Defekt në qarkun e brendshëm	Kontrolloni linjën e furnizimit me energji elektrike Kontakttoni me qendrën e kujdesit për klientin
Uji i daljes është ujë i ftohtë (shfaqet në panelin e funksionimit)	Temperatura e ngrohjes është shumë e ulët Koha e ngrohjes është shumë e shkurtër Defekt i valvulës së përzierjes së Defekt në qarkun e brendshëm	Raise the heating temperature Vazhdoni nxehjen Zëvendësoni valvulën e përzierjes së ujit Kontakttoni me qendrën e kujdesit për klientin
Sinjali "E2" është i ndezur	Ngrohësi i ujit është ndezur pa u mbushur me ujë. Ndodh ngrohja e thatë.	Ndërpritni furnizimin me energji elektrike, duke mbushur plotësisht me ujë rezervuarin. Pastaj lidhni përsëri furnizim in me energji elektrike. Kontakttoni me qendrën e kujdesit për klientin
Sinjali "E3"/"E5"/"E6" është i ndezur	"E3" Sensori i temperaturës 1 defekti "E5" Sensori i temperaturës 2 defekti "E6" Sensori i temperaturës 2 defekti	Kontakttoni me qendrën e kujdesit për klientin
Sinjali "E4" është i ndezur	Defekt i temperaturës së tepërt	Kontakttoni me qendrën e kujdesit për klientin

DIAGRAM I LIDHJEVE



(Fig. 13)

VËTITE TEKNIKE TË PAJISJES

ALB

MODEL		FTG30W-E/G	FTG50W-E/G	FTG80W-E/G	FTG100W-E/G
Profili i përdorimit		S	M	M	M
Klasa e efikasitetit të energjisë ⁽¹⁾		A	B	B	B
Efikasiteti energjetik i ngrohjes së ujit ⁽¹⁾	%	38	39	39	39
Konsumi vjetor i energjisë elektrike ⁽¹⁾	kWh	485	1316	1316	1316
Vendosja e temperaturës së termostetit		Digital Display	Digital Display	Digital Display	Digital Display
Type of electric water Heater		Pressurized			
Vlera e SMART		1	1	1	1
Kapaciteti	L	30	47.6	74.3	92.5
QËLLIMI					
Montimi horizontal në mur		+	+	+	+
DIMENSIONET E LIDHJES					
Trashësia e shtresës izoluese	mm	28	28	28	28
Lidhjet me rrjetin e ujësjetllësit		G 1/2	G 1/2	G 1/2	G 1/2
Pesha neto / pesha bruto / pesha me ujë	kg	17.5/20.6/47.5	23.3/27.1/71.3	32/36.5/105	37.8/43.1/129.8
SPECIFIKIMET TEKNIKE					
Presioni i punës	MPa(bar)	0,80 (8,0)	0,80 (8,0)	0,80 (8,0)	0,80 (8,0)
Min. fuqia e zërit	dB(A)	15	15	15	15
Zgjedhja e temperaturës së deri në 75 °C		+	+	+	+
Drita e sinjalit - shfaqja e funksionimit elektrik		+	+	+	+
Rezistente ndaj ujit të vlerësuar		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
VETITË ELEKTRIKE					
Fuqia e vlerësuar	W	1500	2000	2000	2000
Tensioni nominal	V~	220-240	220-240	220-240	220-240
Rryma e vlerësuar	A	6,6	8,7	8,7	8,7
VETITË FUNKSIONALE					
Humbjet e nxehtësisë në 65 °C ⁽²⁾	kWh/24	-	-	-	-
Koha e ngrohjes nga 10 në 65 °C		1h 17min	1h 36min	2h 34min	3h 13min
TË DHËNAT E TRANSPORTIT					
Madhësia e paketimit	mm	688x348x575	923x348x575	1130x368x615	1340x368x615

⁽¹⁾ Regulation of the commission EU 812/2013 ; EN 50440 ,

⁽²⁾ Measured at an ambient temperature of 20°C and a water temperature in the heater of 65°C (standad SIST EN 60379:2005).

Manuali i përdorimit mund të gjendet gjithashtu në faqen tonë të internetit <http://www.gorenje.com>.

Sehr geehrte/r Käufer/in, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts.

BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DER INSTALLATION UND DER ERSTEN INBETRIEBNAHME DES ELEKTRISCHEN WASSERHEIZERS SORGFÄLTIG DURCH.

Dieser Warmwasserbereiter wurde gemäß den geltenden Normen hergestellt und von den zuständigen Behörden geprüft, wie aus dem Sicherheitszertifikat und dem Zertifikat zur elektromagnetischen Verträglichkeit hervorgeht. Seine technischen Daten sind auf dem Etikett an der Unterseite des Warmwasserbereiters neben den Rohren angegeben. Die Installation muss von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Alle Reparatur- und Wartungsarbeiten am Warmwasserbereiter, z. B. die Entfernung von Kalk oder die Überprüfung/der Austausch der Korrosionsschutzanode, müssen von einem autorisierten Wartungsdienstleister durchgeführt werden.

INHALT

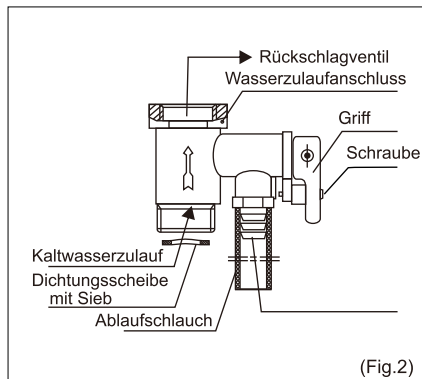
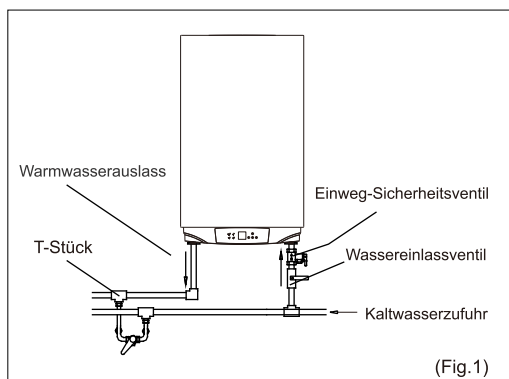
Nach dem Öffnen des Verpackungskartons überprüfen Sie bitte anhand der folgenden Tabelle das Zubehör und die der Maschine beiliegenden Daten: Sollten Schäden oder Fehlmengen festgestellt werden, wenden Sie sich bitte umgehend direkt an den Händler oder die Kundendienstabteilung des Unternehmens, damit wir Ihnen helfen können. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig für Ihren zukünftigen Gebrauch und Ihre

Name	Elektrischer Warmwasser-bereiter	Sicherheits-ventil	Haken-Spreizdübel	Bedienungs-anleitung	Ablaufschlauch	Dichtungs-scheibe mit Sieb
Menge	1	1	1	1	2	1

WARNUNGEN

-  Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in die Benutzung des Geräts eingewiesen.
-  Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
-  Kinder dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten.
-  Die Installation muss gemäß den geltenden Vorschriften und gemäß den Anweisungen des Herstellers und von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
-  In einem geschlossenen, druckbeaufschlagten Installationssystem ist an der Zuleitung ein Sicherheitsventil mit einem Nenndruck von 0,8 MPa (8 bar) (siehe Typenschild) zu installieren, das einen Druckanstieg im Kessel um mehr als 0,1 MPa (1 bar) über den Nenndruck verhindert.
-  Aus der Auslassöffnung des Sicherheitsventils kann Wasser tropfen, daher sollte die Auslassöffnung auf atmosphärischen Druck eingestellt werden.

- ⚠ Der Auslass des Sicherheitsventils muss nach unten gerichtet und in einem frostfreien Bereich installiert werden.
- ⚠ Um die ordnungsgemäße Funktion des Sicherheitsventils zu gewährleisten, sollte der Benutzer regelmäßige Kontrollen durchführen, um Kalkablagerungen zu entfernen und sicherzustellen, dass das Sicherheitsventil nicht verstopft ist.
- ⚠ Installieren Sie kein Absperrventil zwischen Warmwasserbereiter und Sicherheitsventil, da dies den Druckschutz des Warmwasserbereiters beeinträchtigt!
- ⚠ Vor dem Anschluss an die Stromversorgung muss der Warmwasserbereiter mit Wasser gefüllt werden!
- ⚠ Der Warmwasserbereiter ist mit einer zusätzlichen Thermosicherung ausgestattet, die bei einem Ausfall des Betriebsthermostats schützt. In diesem Fall kann die Wassertemperatur im Warmwasserbereiter jedoch gemäß den Sicherheitsnormen bis zu 100 °C erreichen. Bei der Installation der Wasserversorgung ist die Möglichkeit einer Temperaturüberschreitung zu berücksichtigen.
- ⚠ Wenn der Warmwasserbereiter vom Stromnetz getrennt werden muss, lassen Sie bitte das gesamte Wasser ab, um ein Einfrieren zu vermeiden.
- ⚠ Beheben Sie Defekte am Warmwasserbereiter nicht selbst. Wenden Sie sich an den nächstgelegenen autorisierten Kundendienst.
- ⚠ Überprüfen Sie vor der Installation des Warmwasserbereiters, ob die Erdung an der Netzsteckdose zuverlässig geerdet ist. Andernfalls kann der elektrische Warmwasserbereiter nicht installiert und verwendet werden.
- ⚠ Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- ⚠ Unsachgemäße Installation und Verwendung dieses elektrischen Warmwasserbereiters können zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen.
- ⚠ Die Netzsteckdose muss zuverlässig geerdet sein. Der Nennstrom der Steckdose darf 16 A nicht unterschreiten. Steckdose und Stecker müssen trocken gehalten werden, um Kriechströme zu vermeiden.



-  Die Wand, in der der elektrische Warmwasserbereiter installiert wird, muss eine Belastung von mehr als der doppelten Wasserfüllung des Warmwasserbereiters ohne Verformungen oder Risse tragen können. Andernfalls sind zusätzliche Verstärkungsmaßnahmen zu ergreifen.
-  Das mit dem Warmwasserbereiter gelieferte Sicherheitsventil muss am Kaltwasserzulauf installiert werden (siehe Abb. 1).
-  Bei der ersten Inbetriebnahme (oder nach einer Wartung) darf der Warmwasserbereiter erst eingeschaltet werden, wenn er vollständig mit Wasser gefüllt ist. Beim Einfüllen des Wassers muss mindestens eines der Auslassventile am Auslass des Warmwasserbereiters geöffnet werden, um die Luft abzulassen. Dieses Ventil kann geschlossen werden, nachdem der Warmwasserbereiter vollständig mit Wasser gefüllt ist.
-  Während des Heizvorgangs können Wassertropfen aus der Druckentlastungsöffnung des Sicherheitsventils austreten. Dies ist normal. Bei einem größeren Wasserleck wenden Sie sich bitte zur Reparatur an den Kundendienst. Diese Druckentlastung darf unter keinen Umständen blockiert werden, da sonst das Heizgerät beschädigt werden und Unfälle entstehen können.
-  Das an die Druckentlastungsöffnung angeschlossene Abflussrohr muss nach unten geneigt sein. Da die Wassertemperatur im Heizgerät bis zu 100 °C erreichen kann, darf das heiße Wasser bei der ersten Inbetriebnahme nicht mit dem Körper in Berührung kommen. Stellen Sie die Wassertemperatur vor Gebrauch auf eine geeignete Temperatur ein, um Verbrühungen zu vermeiden.
-  Lösen Sie die Gewindeschraube am Sicherheitsventil und heben Sie den Ablassgriff nach oben (siehe Abb. 2), um das Wasser aus dem Innenbehälter abzulassen.
-  Ein beschädigtes flexibles Netzkabel muss vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
-  Sollten Teile oder Komponenten dieses elektrischen Warmwasserbereiters beschädigt sein, wenden Sie sich bitte zur Reparatur an unseren Kundendienst.
-  Die in dieser Gebrauchs- und Pflegeanleitung abgebildeten Teile dienen lediglich als Beispiel. Die mitgelieferten Teile können von den Abbildungen abweichen.
-  Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
-  Spezifikationen können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.



Unsere Produkte bestehen aus umwelt- und gesundheitlich unbedenklichen Komponenten, sodass sie nach Erreichen ihres Lebenszyklus so einfach wie möglich zerlegt und recycelt werden können.

Materialrecycling reduziert die Abfallmenge und den Bedarf an Rohstoffen (z. B. Metallen), die viel Energie benötigen und Schadstoffe freisetzen. Recyclingverfahren schonen den Verbrauch natürlicher Ressourcen, da die Abfallteile aus Kunststoff und Metall wieder in verschiedene Produktionsprozesse zurückgeführt werden können. Weitere Informationen zur Abfallentsorgung erhalten Sie bei Ihrer Wertstoffsammelstelle oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

INSTALLATION

Der Warmwasserbereiter sollte so nah wie möglich an den Entnahmestellen installiert werden. Bei der Installation des Warmwasserbereiters in einem Raum mit Badewanne oder Dusche sind die Anforderungen der IEC-Norm 60364-7-701 (VDE 0100, Teil 701) zu beachten. Die Wandmontage muss mit geeigneten Wandschrauben erfolgen. Eine Wand mit geringer Tragfähigkeit muss am Installationsort entsprechend verstärkt werden. Der Warmwasserbereiter kann sowohl vertikal als auch horizontal an der Wand befestigt werden. Um zukünftige Wartungsarbeiten zu erleichtern, wird empfohlen, den Abstand zwischen dem Warmwasserbereiter und der Wand/Decke so groß wie möglich zu halten, um eine unnötige Demontage des Warmwasserbereiters während der Wartung zu vermeiden.

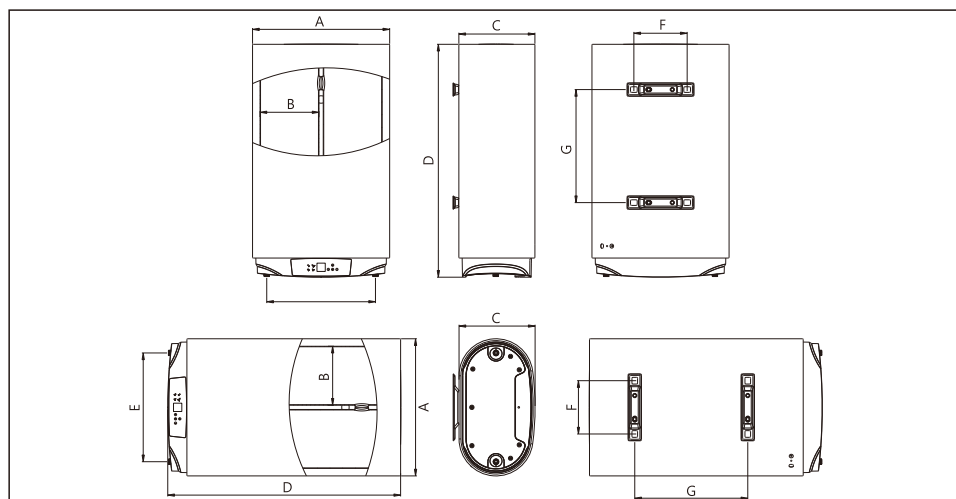


Abb. 3: Gesamtabmessungen (vertikale Ausführung)

	A	B	C	D	E	F	G
FTG30W-W,G	512	220	284	590	406	199	207
FTG50W-W,G	512	220	284	825	406	199	422
FTG80W-W,G	552	240	304	1032	441	199	560
FTG100W-W,G	552	240	304	1242	441	199	720

Anschluss- und Einbaumaße des Warmwasserbereiters [mm]

Installationsmethoden

Hinweis: Bitte verwenden Sie zur Installation dieses elektrischen Warmwasserbereiters das mitgelieferte Zubehör. Der elektrische Warmwasserbereiter darf erst aufgehängt werden, wenn seine Stabilität und Zuverlässigkeit bestätigt wurde. Andernfalls kann er von der Wand fallen, was zu Schäden am Gerät und sogar zu schweren Unfällen führen kann. Bei der Festlegung der Schraubenlöcher ist darauf zu achten, dass auf beiden Seiten des Heizgeräts mindestens 0,2 m Platz vorhanden ist. Dies kann bei Wartungsarbeiten erforderlich sein.

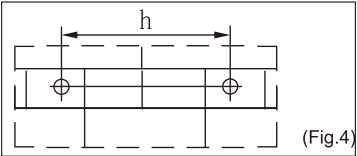
Installationsvorbereitung

- (1) Professionelles Installationspersonal muss Installationswerkzeuge und notwendige, qualifizierte Mess- und Prüfgeräte vorbereiten.
- (2) Überprüfen Sie, ob sich der elektrische Warmwasserbereiter in gutem Zustand befindet und ob die beigefügten Dokumente und Zubehörteile vollständig sind.
- (3) Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um die Funktion, die Bedienungsmethode, die Installationsanforderungen und die Installationsmethode des zu installierenden elektrischen Warmwasserbereiters zu verstehen.
- (4) Überprüfen Sie die Stromversorgung des Benutzers; es muss eine 230 V-/50 Hz Stromversorgung verwendet werden. Der elektrische Anschluss des elektrischen Warmwasserbereiters sollte generell über einen speziellen Abzweigstromkreis erfolgen, dessen Kapazität mehr als das 1,5-fache des maximalen Stromwertes des elektrischen Warmwasserbereiters betragen muss. Die Position der separaten festen Steckdose muss an einer sicheren Stelle gewählt werden, an der keine Gefahr eines elektrischen Schlags besteht und kein Spritzwasser eindringen kann. Die vom elektrischen Warmwasserbereiter verwendete separate feste Steckdose muss durch Sichtprüfung und spezielle Messgeräte (Phasenprüfer, Spannungsprüfer, Erdungswiderstandsmessgerät usw.) überprüft werden, um sicherzustellen, dass der stromführende Leiter und der Neutralleiter korrekt installiert und zuverlässig geerdet sind. Überprüfen Sie sorgfältig, ob die Kapazität des Stromzählers, der Leitungen und der separaten festen Steckdose den Anforderungen des elektrischen Warmwasserbereiters entspricht. Überprüfen Sie den Wasserdruck des Leitungswassers mit einem Manometer. Wenn der Wasserdruck höher als 0,8 MPa ist, muss ein Druckminderventil am Einlassrohr installiert werden.
- (5) Unterstützen Sie die Benutzer bei der Auswahl des Installationsortes für den elektrischen Warmwasserbereiter: Vermeiden Sie Orte, an denen brennbares Gas austritt oder eine Umgebung mit stark korrosivem Gas herrscht. Vermeiden Sie Orte, an denen starke elektrische und magnetische Felder direkt einwirken. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, Regen und Wind. Versuchen Sie, Orte zu vermeiden, die zu Vibrationen neigen. Versuchen Sie, die Länge zwischen dem elektrischen Warmwasserbereiter und der Wasserentnahmestelle zu verkürzen, um den Wärmeverlust der Rohrleitung zu reduzieren. In der Nähe des unteren Teils der Installation muss ein Bodenablauf mit ausreichender Ablaufkapazität vorhanden sein, um einen Ausfall des Abflusses zu vermeiden. Um zukünftige Reparaturen, Wartungen und Umzüge zu erleichtern, muss am Installationsort des elektrischen Warmwasserbereiters ein gewisser Freiraum vorhanden sein. Die Tragfähigkeit der Montagefläche darf nicht weniger als das Vierfache der Gesamtmasse des mit Wasser gefüllten elektrischen Warmwasserbereiters betragen; andernfalls muss der Benutzer zur Gewährleistung der Sicherheit eine Unterkonstruktion unter dem elektrischen Warmwasserbereiter installieren.

Installationsvorgang

- (1) Für die Installation des elektrischen Warmwasserbereiters müssen die beigefügten Zubehörteile verwendet werden, und professionelles Installationspersonal darf diese nicht willkürlich ersetzen, weglassen oder verändern.
- (2) Während der Installation ist darauf zu achten, die sicherheitsrelevanten Bauteile des Gebäudes nicht zu beschädigen.

Nennkapazität (l)		30	47.6	74.3	92.5
Loch-abstand h (mm)	Vertical	199			
	Horizontal	207	422	560	720

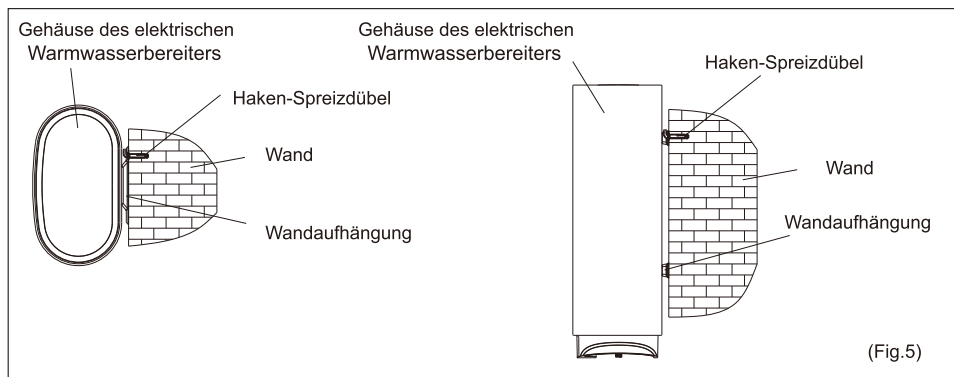


(Fig.4)

Hinweis: Bodenmontage ist nicht zulässig.

(3) Die für Benutzer installierten und angeschlossenen Rohre und Armaturen müssen den relevanten nationalen Normen entsprechen und vom Hersteller des Warmwasserbereiters zugelassen oder benannt sein. Wenn ein Rückschlagventil in die Rohrleitung eingebaut wird, muss hinter dem Rückschlagventil ein Ausdehnungsgefäß installiert werden, das dem Standardvolumen und -druck entspricht.

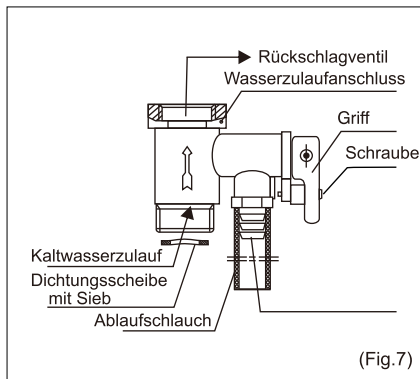
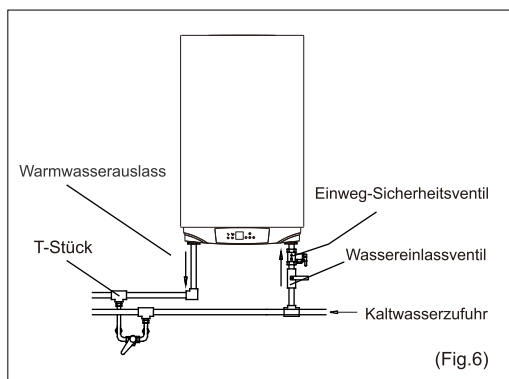
(4) Bestimmen Sie den Installationsort des elektrischen Warmwasserbereiters, vermeiden Sie Bewehrungen und eingebettete Rohrleitungen in der Wand und bohren Sie zwei Löcher mit einem Durchmesser von 16 mm und einer Tiefe von 90 mm mit einer Schlagbohrmaschine in die massive Wand. Die beiden Löcher müssen sich auf derselben horizontalen Linie befinden, und der Lochabstand ist der folgenden Tabelle zu entnehmen (siehe Abb. 4) An der rechten Seite des elektrischen Warmwasserbereiters muss für Wartungsarbeiten ein Freiraum von mehr als 500 mm vorhanden sein.



(5) Führen Sie den Haken-Spreizdübel in das Loch ein, ziehen Sie ihn fest und richten Sie den Haken nach oben aus.

(6) Heben Sie den elektrischen Warmwasserbereiter an, richten Sie die beiden Vierkantlöcher der beiden Wandhalterungen an den Haken der beiden Haken-Spreizdübel aus und prüfen Sie, ob die Haken-Spreizdübel locker sind, um sicherzustellen, dass der elektrische Warmwasserbereiter fest installiert ist.

(7) Verbinden Sie das Sicherheitsventil, den Ablaufschlauch, das Wassermischventil, das Kaltwasserzulaufrohr und die Dusche mit dem elektrischen Warmwasserbereiter (installieren Sie einen Dichtring an der Verbindungsstelle).



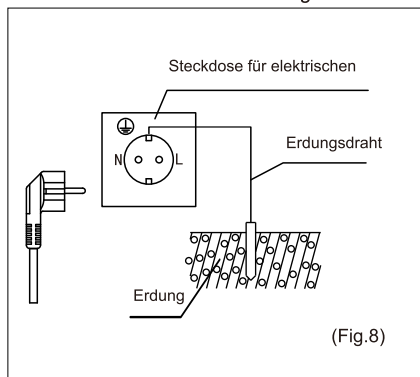
Hinweise:

- Das Sicherheitsventil (werksseitige Originalkennung 0,8 MPa) im Zubehör muss am Wasserzulaufanschluss installiert werden (siehe Abb. 7). Wickeln Sie Dichtungsband um das Gewinde, um eine Abdichtung zu gewährleisten. Die Pfeilrichtung muss mit der Wasserzulaufrichtung des elektrischen Kaltwasserzulaufs des Warmwasserbereiters übereinstimmen (siehe Abb. 7). Die Siebdichtung muss am Kaltwasserzulauf des Sicherheitsventils installiert werden, und der Ablaufschlauch am Druckentlastungsauslass des Sicherheitsventils muss so installiert werden, dass eine kontinuierliche Abwärtsneigung gewährleistet ist. Er muss in einer frostfreien Umgebung installiert und dann zum Bodenablauf geführt werden, mit der Atmosphäre verbunden bleiben und ordnungsgemäß befestigt werden, um Verbrühungen durch austretendes heißes Wasser oder Dampf zu vermeiden. Das Sicherheitsventil kann verhindern, dass der Tankdruck den Nenndruck um 0,1 MPa übersteigt. Wenn der Druck im Tank zu hoch ist, öffnet sich das Sicherheitsventil automatisch und leitet Wasser aus seiner Druckentlastungsöffnung ab, um den Druck abzubauen.
 - Die an den elektrischen Warmwasserbereiter angeschlossene Wasserleitung muss einem Druck von 0,8 MPa und einer Temperatur von über 100 °C standhalten, und die Verbindungsstelle muss mit Dichtungsband umwickelt werden, um eine Abdichtung zu gewährleisten.
 - Wo Wasser verwendet wird, muss ein reibungsloser Abfluss gewährleistet sein.
 - Im Normalbetrieb sollte der Griff des Sicherheitsventils (Abb. 7) regelmäßig geöffnet werden, um Ablagerungen von Kalziumkarbonat zu entfernen. Die Vorgehensweise ist wie folgt: Ziehen Sie den Ablasshebel nach oben in die horizontale Position (wenn der Griff mit Schrauben befestigt ist, entfernen Sie die Schrauben vorher mit einem Schraubendreher) und prüfen Sie, ob das Sicherheitsventil blockiert ist (ob Wasser austritt). Bei einer Blockierung wenden Sie sich bitte an die Wartungsabteilung.
- (8) Wenn Benutzer eine Mehrkanal-Wasserversorgung wünschen, können sie die Wasserleitung gemäß der in Abb. 6 gezeigten Methode anschließen.

(9) Nachdem Sie sichergestellt haben, dass die Nennwerte von Stromzählern, Leitungen, Schaltern, Steckdosen und Sicherungen im Stromversorgungssystem die Leistungsaufnahme dieses Produkts erfüllen, schließen Sie eine separate Steckdose an einer geeigneten Stelle an, um den elektrischen Warmwasserbereiter mit Strom zu versorgen (siehe Abb. 8). Die Installationshöhe der Steckdose über dem Boden darf nicht weniger als 1,8 m betragen.

Hinweise:

Stecken Sie die Steckdose nicht an einem Ort ein, an dem leicht Wasser eindringen kann.
Die Steckdose muss über einen zuverlässigen Erdungsdraht verfügen.
Die Steckdose muss trocken gehalten werden, um Leckagen zu vermeiden.
Die Elektroinstallation muss von Fachleuten durchgeführt werden.



Inspection and Commissioning

(1) Der Rohrleitungsanschluss und die Rohrleitungsführung müssen zweckmäßig sein, und an den Anschlüssen darf kein Wasser austreten.

(2) Die elektrische Konfiguration muss sicher und korrekt sein, der elektrische Warmwasserbereiter muss zuverlässig geerdet sein, und Netzstecker und Steckdose müssen eng zusammenpassen.

(3) Die mechanische Verbindung muss fest und zuverlässig sein.

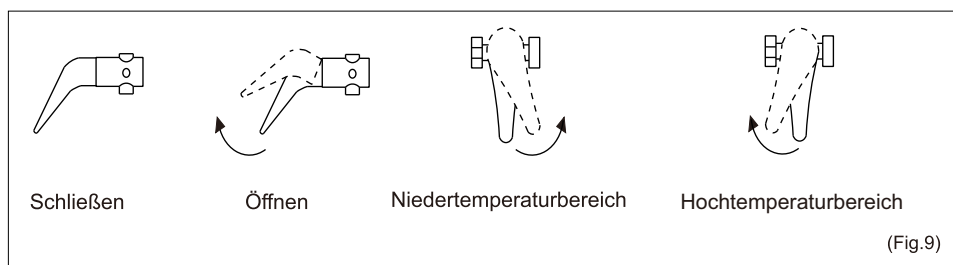
(4) Überprüfen Sie das Gehäuse mit einem Prüfstift oder einem Multimeter auf mögliche Undichtigkeiten, um die Sicherheit und den ordnungsgemäßen Betrieb des elektrischen Warmwasserbereiters sicherzustellen.

(5) Der elektrische Warmwasserbereiter muss gemäß der in dieser Anleitung beschriebenen Betriebsanleitung betrieben werden, und alle Leistungskennzahlen müssen mit dieser Anleitung übereinstimmen.

ANWENDUNGSMETHODE

Erstgebrauch

Bei der ersten Inbetriebnahme des Warmwasserbereiters oder nach dem Entleeren des Tanks und der anschließenden Wiederinbetriebnahme muss der Tank des Warmwasserbereiters zuerst mit Wasser gefüllt werden. Die Vorgehensweise ist wie folgt: Öffnen Sie das Wassereinflussventil, ziehen Sie den Griff des Wassermischventils nach oben und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn in den Hochtemperaturbereich, wodurch die Wasserzufuhr in den Innenbehälter beginnt. Wenn heißes Wasser aus dem Auslass kommt, zeigt dies an, dass der Tank gefüllt ist. Drehen Sie dann den Griff des Wassermischventils gegen den Uhrzeigersinn in den Niedrigtemperaturbereich und drücken Sie ihn in die geschlossene Position (siehe Abb. 9).



Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, um den Warmwasserbereiter mit Strom zu versorgen. Die Kontrollleuchte leuchtet auf.

(1) Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seiner Wartungsabteilung oder ähnlichen Fachleuten ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

(2) Dieser elektrische Warmwasserbereiter bietet Notfallschutzmaßnahmen bei anormaler Erdung im Normalbetrieb. Er gehört zur Klasse I der elektrischen Warmwasserbereiter, die Notfallschutzmaßnahmen bei anormaler Erdung bieten.

Bedienmöglichkeiten und Anzeige



(Fig.10:Schematische Darstellung des Bedien)

1. „“, Taste

Drücken Sie nach dem Einschalten kurz die Taste, um „Einschalten/Standby“ auszuwählen. Halten Sie die „“ Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis ein Piepton ertönt, um die APP-Netzwerkeinstellung aufzurufen. Nach etwa 2 Sekunden blinkt die WLAN-Kontrollleuchte. Sie können das Netzwerk gemäß den APP-Anweisungen konfigurieren. Die WLAN-Kontrollleuchte leuchtet dauerhaft, nachdem das Netzwerk erfolgreich konfiguriert wurde. successfully configured.

2. „“ and „“ Einstelltaste

Drücken Sie im eingeschalteten Zustand die Taste „<“ oder „>“, um in den Temperatureinstellungsmodus zu gelangen. Während dieser Zeit blinkt die Temperaturanzeige. Drücken Sie dann einmal die Einstelltaste, um die Temperatur basierend auf der zuletzt eingestellten Temperatur innerhalb des Bereichs von 30 °C bis 75 °C um 1 °C zu erhöhen oder zu verringern. Halten Sie die Taste gedrückt, ändert sich die Temperatur mit einer Geschwindigkeit von 5 °C pro Sekunde. Wenn 5 Sekunden lang keine Änderung des Temperatureinstellungsparameters erfolgt, wird das Einstellungsergebnis automatisch übernommen. Anschließend hört der Temperaturparameter auf zu blinken und das System wechselt in den entsprechenden Betriebszustand.

3. „“ Modustaste

Drücken Sie im eingeschalteten Zustand wiederholt kurz die Taste, um den antibakteriellen Hochtemperaturmodus aufzurufen oder zu verlassen. Halten Sie die Taste im eingeschalteten Zustand 3 Sekunden lang gedrückt, um den „Smart“- Modus aufzurufen oder zu verlassen.

4. Kombinationstaste

„“-Taste + „“-Taste:

Halten Sie diese beiden Tasten gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, um den Niedrigleistungs-Heizmodus aufzurufen. Zu diesem Zeitpunkt blinkt auf dem Display „P1“, und nach 5 Sekunden kehrt es zur normalen Anzeige zurück.

„“-Taste + „“-Taste:

Halten Sie diese beiden Tasten gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, um den Hochleistungs-Heizmodus aufzurufen. Zu diesem Zeitpunkt blinkt auf dem Display „P2“, und nach 5 Sekunden kehrt es zur normalen Anzeige zurück.

““ button + ““ button:

Halten Sie die „“-Taste + „“-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Das Display leuchtet vollständig auf, und der Summer piept. Nach 2 Sekunden kehrt das System zum Standardwert zurück und wechselt in den Standby-Modus.

5. " "WiFi Leuchte

Die Leuchte blinkt, wenn das Netzwerk verbunden ist, und leuchtet dauerhaft, wenn die Netzwerkverbindung erfolgreich hergestellt wurde

6. " "Antibakterielle Hochtemperatur-Leuchte

Die Leuchte blinkt, wenn das Netzwerk verbunden ist, und leuchtet dauerhaft, wenn die Netzwerkverbindung erfolgreich hergestellt wurde

7. " "Smart-Leuchte

Die Leuchte leuchtet dauerhaft, wenn der Smart-Modus aktiviert ist, und blinkt während der ersten Woche.

8. " "Heizleuchte

Die Leuchte leuchtet dauerhaft während des Heizvorgangs, nicht während des Warmhaltens.

9. Display-Anpassungsfunktion

Das System erkennt beim Einschalten automatisch die Installationsrichtung, und der digitale Bildschirm zeigt die Temperatur entsprechend der Installationsmethode in der entsprechenden Richtung an:

Vertikale Installationsanzeige:



Horizontale Installationsanzeige:



(Fig.11)

ENTLEERUNG UND REINUGUNG

1. Unterbrechen Sie die Stromzufuhr und schließen Sie das Wassereinlassventil vor der Abwasserentsorgung.

2. Der elektrische Warmwasserbereiter kann mit den folgenden Methoden entleert und gereinigt werden:

Unterbrechen Sie die Stromzufuhr und schließen Sie das Wassereinlassventil;

Entfernen Sie die mit dem Wasserzulauf und -ablauf verbundenen Wasserleitungen;

Verbinden Sie die mit dem Wasserzulauf verbundene Wasserleitung mit dem

Wasserauslauf; Entfernen Sie das Sicherheitsventil und öffnen Sie das Wassereinlassventil zur Reinigung;

Entfernen Sie die mit dem Wasserauslauf verbundene Wasserleitung, um sie selbstständig zu entleeren.

3. Nach dem Entleeren und Reinigen installieren Sie das Wasserauslaufrohr und das Verbindungsrohr wieder.

4. Um die Außenseite des Warmwasserbereiters zu reinigen, wischen Sie sie vorsichtig mit einem feuchten, mit einer kleinen Menge neutralem Reinigungsmittel getränkten Tuch ab (verwenden Sie kein Benzin oder andere Lösungen), wischen Sie sie mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie sie mit einem trockenen Tuch, um den elektrischen Warmwasserbereiter trocken zu halten.

5. Wenn der Wasserfluss der Dusche nicht reibungslos ist, kann dies durch eine interne Verstopfung verursacht werden. Entfernen Sie den Duschkopf, um die Verstopfung zu beseitigen.

WARTUNG

Um die Lebensdauer zu verlängern und sicherzustellen, dass der Warmwasserbereiter stets mit hoher Effizienz arbeitet, können Fachleute den elektrischen Warmwasserbereiter gemäß den folgenden Methoden warten:

1. Reinigen Sie die Heizelemente regelmäßig (entsprechend der örtlichen Wasserqualität) und entfernen Sie den am Heizelement haftenden Kalk. In Gebieten mit stark kalkhaltigem Wasser können Benutzer selbstständig Anti-Kalk-Geräte am vorderen Ende des Einlassrohrs (Kaltwasserrohrs) installieren.

2. Überprüfen Sie die am Heizelement installierte Magnesiumanode regelmäßig (entsprechend der örtlichen Wasserqualität). Wenn sie erschöpft ist, ersetzen Sie sie bitte rechtzeitig.

AUT

DOWNLOAD UND INSTALLATION DER ANWENDUNG



Für Android



Methode 1: Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Browser-Scanner, laden Sie die App herunter und installieren Sie sie. Methode

2: Öffnen Sie den Google Play Store auf Ihrem Smartphone, suchen Sie nach „**CL Small Devices**“, laden Sie die App herunter und installieren Sie sie.

Für iOS



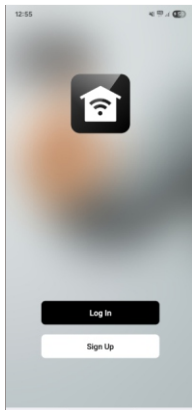
Methode 1: Scannen Sie den QR-Code und folgen Sie den Anweisungen, um den App Store zu öffnen. Laden Sie die App herunter und installieren Sie sie.

Methode 2: Öffnen Sie den Apple App Store auf Ihrem Smartphone, suchen Sie nach „**CL Small Devices**“, laden Sie die App herunter und installieren Sie sie.

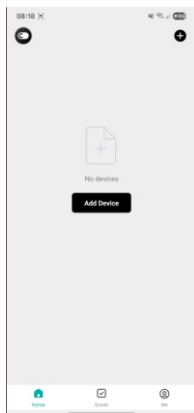
Hinweis: Aktivieren Sie bei der Installation die Berechtigungen für Speicher, Standort und Kamera. Andernfalls kann es zu Betriebsproblemen kommen.

WIFI KONFIGURATION

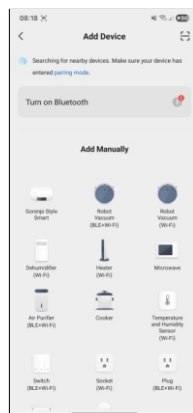
1. Laden Sie die App „**CL Small Devices**“ aus dem App Store auf Ihr Mobiltelefon herunter.
2. Stellen Sie sicher, dass das Mobiltelefon mit dem WLAN zu Hause verbunden ist. Wenn der elektrische Warmwasserbereiter eingeschaltet ist, halten Sie die Einschalttaste „“ 3 Sekunden lang gedrückt.
3. Registrieren und anmelden. Nicht registrierte Benutzer klicken auf „**Sign up**“ (Anmelden) und geben anschließend die entsprechenden Benutzerinformationen ein. Registrierte Benutzer klicken einfach auf „**Log in**“ (Einloggen).



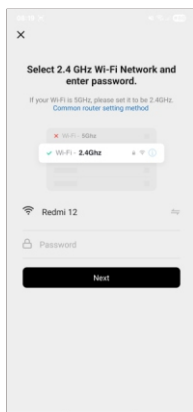
4. Gerät hinzufügen



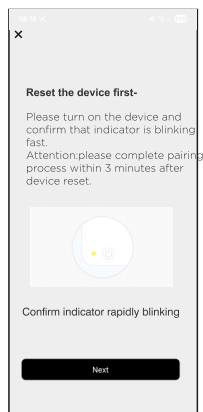
Schritt 1:
Klicken Sie auf „**Add Device**“ (Gerät hinzufügen).



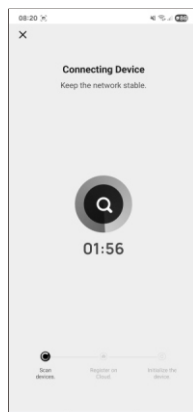
Schritt 2:
Wählen Sie unter „**Large Home Appliances**“ (Große Haushaltsgeräte) „**Water Heater (Wi-Fi)**“ (Warmwasserbereiter (Wi-Fi)) aus.



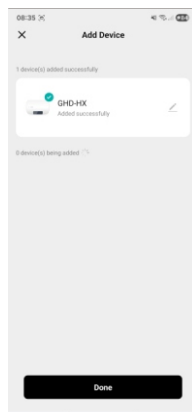
Schritt 3:
Wählen Sie das WLAN-Netzwerk aus, auf das das Gerät zugreifen soll, geben Sie das entsprechende Netzwerkennwort ein und klicken Sie anschließend auf „Next“ (Weiter).



Schritt 4: Vergewissern Sie sich, dass die WLAN-Anzeige auf dem Gerätedisplay blinkt. Vergewissern Sie sich, dass die Anzeige schnell blinkt, und klicken Sie anschließend auf „Next“ (Weiter).



Schritt 5:
Warten Sie, bis die Netzwerkverbindung des Geräts hergestellt ist.



Schritt 6:
Bearbeiten Sie den Gerätenamen und klicken Sie anschließend auf „Done“ (Fertig).

Hinweis:

Der elektrische Warmwasserbereiter kann jeweils nur mit einem APP-Konto verknüpft werden. Wenn er mit einem anderen APP-Konto verknüpft ist, wird die Verknüpfung mit dem ursprünglichen APP-Konto automatisch aufgehoben.

Wi-Fi-Arbeitsmodus

Sie können diese Modi in der App „CL Small Devices“ verwenden. Wählen Sie verschiedene Modi aus, indem Sie auf die runde Modusschaltfläche in der unteren rechten Ecke klicken.

1. AUTO Instant heating mode

In diesem Modus wechselt das Gerät nach dem Erreichen der eingestellten Temperatur (einstellbar) in den Isolierungszustand. Wenn die Temperatur um 8 °C sinkt, wechselt es wieder in den Heizmodus und wiederholt diesen Vorgang.

2. Antibacterial mode

In diesem Modus wechselt das Gerät nach dem Aufheizen auf 80 °C (nicht einstellbar) in den Isolierungszustand. Nach 30 Minuten Isolierung verlässt es den antibakteriellen Modus und wechselt in den Sofortheizmodus.

3. ECO Smart Mode

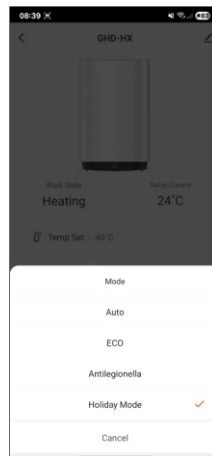
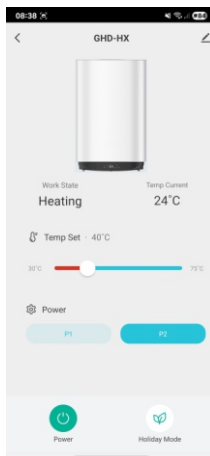
Die „Smart“-Kontrollleuchte blinkt beim Start innerhalb der ersten Woche (dem Zeitraum der Datenerfassung) und leuchtet dauerhaft, nachdem die statistischen Daten in der zweiten Woche wirksam werden. In diesem Modus speichert das System automatisch die Warmwasser Nutzungsgewohnheiten des Benutzers und heizt nach einer Woche automatisch entsprechend diesen Gewohnheiten auf, um sicherzustellen, dass zum Zeitpunkt der Nutzung ausreichend Warmwasser vorhanden ist.

4. Holiday Mode

Hält während der Abwesenheit des Benutzers die minimale Heizung aufrecht und nimmt nach der Rückkehr die normale Heizung wieder auf. Der Benutzer muss diesen Modus vor der Abreise über die App aktivieren und bei der Rückkehr manuell deaktivieren.

5. P1&P2 Mode

- **P1:** nur eine Heizung ist aktiv; die Leistung der Heizung ist auf 30L: 750W, 50-100L: 1.000W
- **P2:** beide Heizungen sind aktiv; die Leistung der Heizung ist auf 30L: 1500W, 50-100L: 2.000W



Weitere Funktionen

1. Bildschirmschonerfunktion

Nach dem Einschalten, aber ohne Inbetriebnahme und ohne Eintritt in den Frostschutzheizmodus, wechselt das Display in den Bildschirmschonerzustand und wird dunkler, wenn 3 Minuten lang keine Tastenbedienung erfolgt. Dieser Bildschirmschonerzustand wird durch jede Tastenbedienung oder beim Übergang in den Frostschutzheizmodus beendet.

Nach dem Einschalten wechselt der digitale Bildschirm in den Bildschirmschonerzustand und wird dunkler, wenn im nicht heizenden Zustand 3 Minuten lang keine Tastenbedienung erfolgt. Das entsprechende Betriebszustandssymbol bleibt beleuchtet; dieser Bildschirmschonerzustand wird durch jede Tastenbedienung oder beim Übergang in den Heizmodus beendet.

2. Stromausfallspeicher

Bei Stromausfall werden alle Parameter und Betriebsmodi gespeichert. Nach der Wiederherstellung der Stromversorgung wechselt das System gemäß den vor dem Stromausfall gespeicherten Parametern weiterhin in den Sofortheizmodus (die Speichereinstellungen können 72 Stunden lang erhalten bleiben). Im Fehleralarmzustand befindet sich das System nach der Fehlerbehebung und der ersten Inbetriebnahme im Standby-Modus.

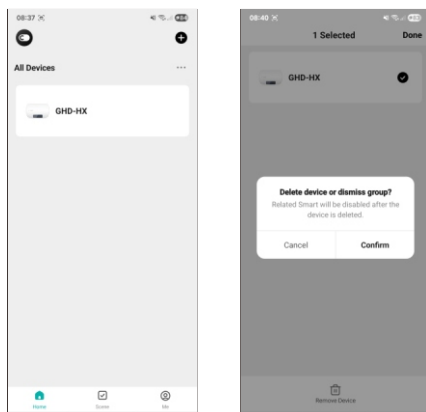
3. Frostschutzfunktion

Nach dem Einschalten und solange $T \leq 6\text{ °C}$ ist, wechselt der Warmwasserbereiter automatisch in den Heizmodus. Die Heizkontrollleuchte leuchtet auf (blinkt, wenn der Warmwasserbereiter ausgeschaltet ist) und der Heizmodus wird automatisch beendet, wenn $T \geq 10\text{ °C}$ erreicht ist.

Entkoppeln

Der elektrische Warmwasserbereiter kann jeweils nur mit einem Gerät gekoppelt werden, nicht jedoch mit mehreren Geräten. Falls Sie Ihren elektrischen Warmwasserbereiter mit einem neuen Gerät verbinden möchten, müssen Sie die Kopplung mit dem aktuellen Gerät aufheben:

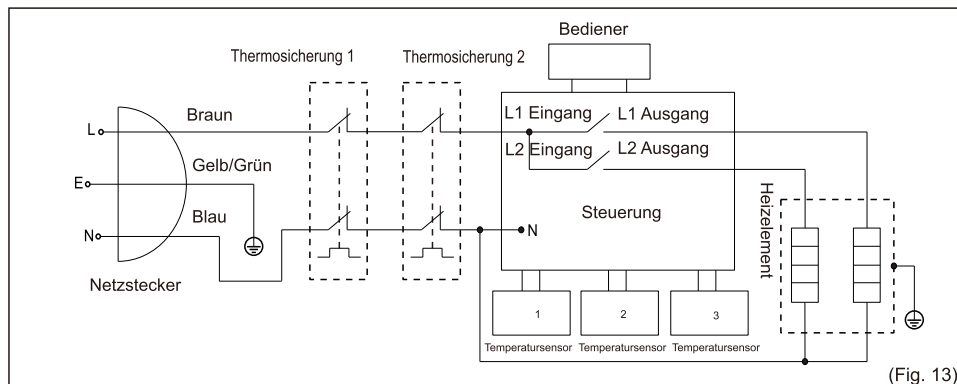
1. Öffnen Sie Ihre App und suchen Sie Ihren elektrischen Warmwasserbereiter.
2. Halten Sie das Logo des elektrischen Warmwasserbereiters gedrückt.
3. Aktivieren Sie anschließend den Kopplungsmodus. Drücken Sie auf „Gerät entfernen/löschen“ und anschließend auf **„Bestätigen“**.



AUSFÄLLE UND BEHANDLUNG

Störungen	Ursachenanalyse	Fehlerbehebung
Kein Wasser aus dem Warmwasserauslass	Die Wasserversorgung ist unterbrochen oder der Wasserdruck ist zu niedrig	Überprüfen Sie die Wasserversorgung
	Das Einlassventil ist nicht geöffnet oder das Wassermischventil defekt	Öffnen Sie das Einlassventil oder ersetzen Sie das Wassermischventil
Das Auslasswasser ist kalt (keine Anzeige am Bedienfeld)	Stromausfall oder Netzschalter in Aus-Position	Überprüfen Sie die Stromversorgungsleitung
	Interner Schaltungsfehler	Kontaktieren Sie die Wartungsabteilung
Das Auslasswasser ist kalt (Anzeige am Bedienfeld)	Die Heiztemperatur ist zu niedrig eingestellt	Erhöhen Sie die Heiztemperatur
	Die Aufheizzeit ist zu kurz	Heizen Sie länger
	Wassermischventil defekt	Ersetzen Sie das Wassermischventil
	Interner Schaltungsfehler	Kontaktieren Sie die Wartungsabteilung
„E2“-Signal leuchtet	Warmwasserbereiter ohne Wasserfüllung eingeschaltet. Es kommt zur Trockenheizung.	Stromzufuhr unterbrechen, Tank vollständig mit Wasser füllen. Dann Strom wieder anschließen.
„E3“-/„E5“-/„E6“- Signal leuchtet	„E3“ Fehler Temperatursensor 1 „E5“ Fehler Temperatursensor 2 „E6“ Fehler Temperatursensor 3	Kontaktieren Sie das Kundendienstzentrum
„E4“-Signal leuchtet	Übertemperaturalarm	Kontaktieren Sie das Kundendienstzentrum

ELEKTRISCHER SCHALTPLAN



(Fig. 13)

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DES GERÄTS

MODELL		FTG30W-E/G	FTG50W-E/G	FTG80W-E/G	FTG100W-E/G
Nutzungsprofil		S	M	M	M
Energy efficiency class ⁽¹⁾		A	B	B	B
Energieeffizienzklasse η_{wh} ⁽¹⁾	%	38	39	39	39
Jährlicher Stromverbrauch ⁽¹⁾	kWh	485	1316	1316	1316
Temperatureinstellung des Thermostats		Digital Display	Digital Display	Digital Display	Digital Display
Art des elektrischen Warmwasserbereiters		Pressurized			
Der Wert von Smart		1	1	1	1
Kapazität	L	30	47.6	74.3	92.5
ZWECK					
Horizontale Wandmontage		+	+	+	+
ANSCHLUSSMASSE					
Dämmschichtdicke	mm	28	28	28	28
Anschlüsse an das Wasserversorgungsnetz		G 1/2	G 1/2	G 1/2	G 1/2
Nettogewicht/Bruttogewicht/Gewicht mit Wasser	kg	17.5/20.6/47.5	23.3/27.1/71.3	32/36.5/105	37.8/43.1/129.8
TECHNISCHE DATEN					
Arbeitsdruck	MPa(bar)	0,80 (8,0)	0,80 (8,0)	0,80 (8,0)	0,80 (8,0)
Min. Schallleistung	dB(A)	15	15	15	15
Auswahl der gewünschten Temperatur bis 75 °C		+	+	+	+
Signalleuchte - Anzeige		+	+	+	+
Als wasserdicht eingestuft		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN					
Nennleistung	W	1500	2000	2000	2000
Nennspannung	V~	220-240	220-240	220-240	220-240
Nennstrom	A	6,6	8,7	8,7	8,7
FUNKTIONALE EIGENSCHAFTEN					
Wärmeverluste bei 65 °C ⁽²⁾	kWh/24	-	-	-	-
Aufheizzeit von 10 auf 65 °C		1h 17min	1h 36min	2h 34min	3h 13min
TRANSPORTDATEN					
Packmaß	mm	688x348x575	923x348x575	1130x368x615	1340x368x615

(1) Verordnung der Kommission EU 812/2013; EN 50440,
 (2) Gemessen bei einer Umgebungstemperatur von 20 °C und einer Wassertemperatur im Heizgerät von 65 °C
 (Standard SIST EN 60379:2005).

Dear buyer, thank you for purchasing our product.

PRIOR TO THE INSTALLATION AND FIRST USE OF THE ELECTRIC WATER HEATER, PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

This water heater has been manufactured in compliance with the relevant standards and tested by the relevant authorities as indicated by the Safety Certificate and the Electromagnetic Compatibility Certificate. The technical characteristics of the product are listed on the label affixed between the inlet and outlet pipes. The installation must be carried out by qualified staff. All repairs and maintenance work within the water heater, e.g. lime removal or inspection/replacement of the protective anticorrosion anode, must be carried out by an authorised maintenance service provider.

CONTENT

After opening the packing boy, please check the accessories and data attached to the machine according to the following table. If there is any damage or shortage, please contact the dealer or the after-sales service department .

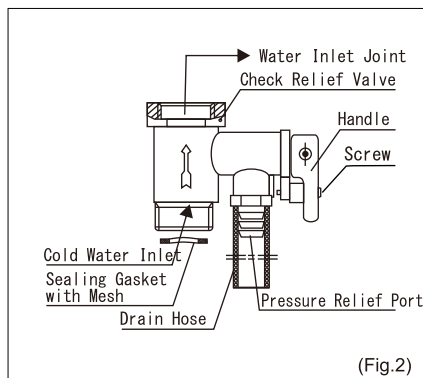
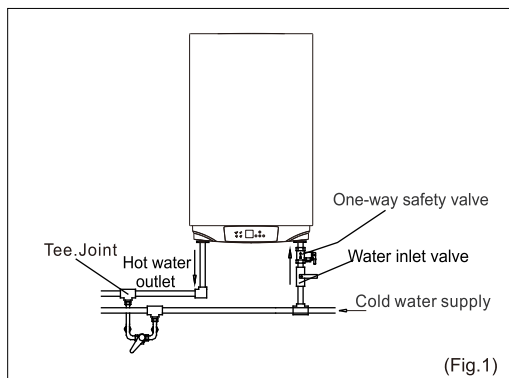
Please keep the operation manual properly for your future use and maintenance.

Name	Electric water Heater	Mesh sealing gasket	Safety valve	Drain hose	Hook expansion bolt	Operational manual
Quantity	1	1	1	1	2	1

WARNINGS

-  This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given training or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
-  Children should not play with the appliance.
-  Children should not clean or perform maintenance on the appliance without supervision.
-  Installation should be carried out in accordance with the valid regulations and according to the instructions of the manufacturer and by qualified staff.
-  In a closed, pressurised system of installation, it is obligatory to install a safety valve on the inlet pipe with a rated pressure of 0.8 MPa (8 bar), (see the rating label), which prevents the elevation of pressure in the boiler by more than 0.1 MPa (1 bar) above the rated pressure.

- ⚠ The outlet of the safety valve should be installed facing downwards and in a non-freezing area.
- ⚠ Water may drip from the outlet opening of the safety valve, so the outlet opening should be set to atmospheric pressure.
- ⚠ To ensure proper functioning of the safety valve, the user should perform regular controls to remove limescale and make sure the safety valve is not blocked.
- ⚠ Do not install a stop valve between the water heater and the safety valve, because it will impair the pressure protection of the heater!
- ⚠ Before connecting it to the power supply, the water heater must be filled with water!
- ⚠ The heater is equipped with an additional thermal cut-off for protection in case of failure of the operating thermostat. In this case, however, the temperature of the water in the heater can reach up to 93°C according to the safety standards. During the water supply installation, the possibility of temperature overloads should be taken into account.
- ⚠ If the heater is to be disconnected from the power supply, please drain any water from the heater to prevent freezing.
- ⚠ Please do not try to fix any defects of the water heater on your own. Call the nearest authorised service provider.
- ⚠ Before installing this water heater, check and confirm that the earthing on the supply socket is reliably grounded. Otherwise, the electric water heater cannot be installed and used.
- ⚠ Do not use extension cables.
- ⚠ Incorrect installation and use of this electrical water heater may result in serious injuries and loss of property.
- ⚠ The Supply socket must be earthed reliably. The rated current of the socket shall not be lower than 16 A. The socket and plug shall be kept dry to prevent electrical leakage.
- ⚠ The wall in which the electrical water heater is installed shall be able to bear the load more than two times of the heater full filled with water without distortion and cracks. Otherwise other strengthening measures shall be adopted.



-  The safety valve attached with the heater must be installed at the cold water inlet of this heater (see fig.1)
-  When using the heater for the first time (or the first use after maintenance), the heater is not allowed to be switched on until it has been full filled with water. When filling the water, at least one of the outlet valves at the outlet of the heater must be opened to exhaust the air. This valve can be closed after the heater has been fully filled with water.
-  During heating, there may be drops of water dripping from the pressure release hole of the Safety valve. This is a normal phenomenon. If there is a large amount of water leak, please contact customer service center for repair. This pressure release shall, under no circumstances, be blocked; otherwise, the heater may be damaged, even resulting in accidents.
-  The drainage pipe connected to the pressure release hole must be kept sloping downwards.
-  Since the water temperature inside the heater can reach up to 75 °C, the hot water must not be exposed to human bodies when it is initially used. Adjust the water temperature to suitable temperature to avoid scalding before usage.
-  Unscrew the thread screw on the safety valve, and lift the drain handle upwards, (See Fig. 2) to drain the water from the inner tank.
-  If the flexible power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or related qualified person in order to avoid a hazard.
-  If any parts and components of this electric water heater are damaged, please contact customer service center for repair.
-  Parts illustrated in this use and care manual are indicative only, parts provided with the product may differ with illustrations.
-  This product is intended for household use only.
-  Specifications are subject to change without notice.
-  Note: if your water heater is abnormal and cannot be used normally, please handle it according to "fault and its handling method". If you have any electrical problems, please contact the special maintenance department designated by the company for professional maintenance.



Our products incorporate components that are both environmentally safe and harmless to health, so they can be disassembled as easily as possible and recycled once they reach their final life stage.

Recycling of materials reduces the quantity of waste and the need for production of raw materials (e.g. metals) which requires a substantial amount of energy and causes release of harmful substances. Recycling procedures reduce the consumption of natural resources, as the waste parts made of plastic and metal can be returned to various production processes.

For more information on waste disposal, please visit your waste collection centre or the store where the product was purchased.

INSTALLATION

The water heater shall be installed as close as possible to the outlets. When installing the water heater in a room with a bathtub or shower, take into account the requirements defined in IEC Standard 60364-7-701 (VDE 0100, Part 701). It has to be fitted to the wall using appropriate wall screws. A wall with a poor load-bearing capacity must be properly reinforced where the heater will be installed. The water heater may be fixed upon the wall vertically and horizontally. To facilitate future service interventions, you are advised the space between the water heater and the wall/ceiling is large enough to allow simple service in order to avoid unnecessary dismantling of the heater during the servicing intervention.

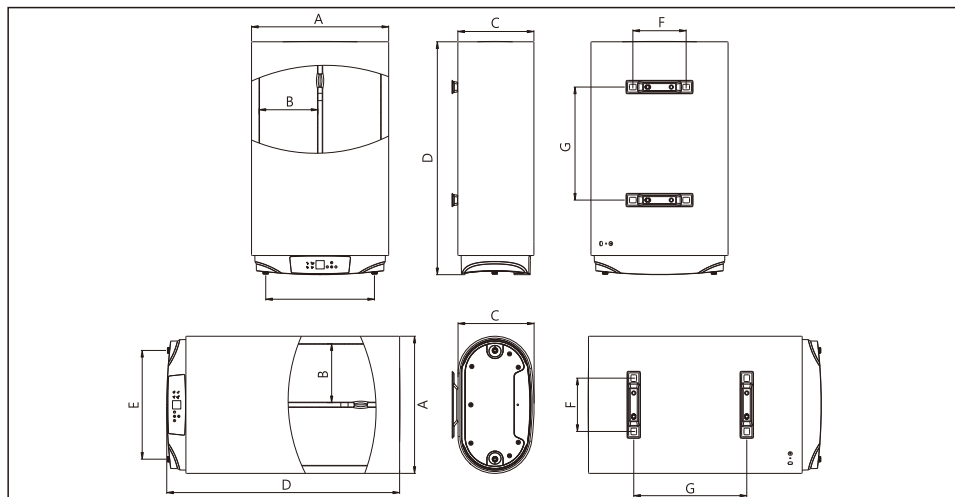


Fig. 3: Overall dimensions

	A	B	C	D	E	F	G
FTG30W-W,G	512	220	284	590	406	199	207
FTG50W-W,G	512	220	284	825	406	199	422
FTG80W-W,G	552	240	304	1032	441	199	560
FTG100W-W,G	552	240	304	1242	441	199	720

Connection and installation dimensions of the water heater [mm]

Methods of Instalation

Note: Please ensure to use the accessories provided along with the product to install this electric water heater. This electric water heater cannot be hung on the support until it has been confirmed to be firm and reliable. Otherwise, the electric water heater may drop from the wall, resulting in damage of the heater, even serious accidents. When determining the locations of the bolt holes, it shall be ensured that there is clearance not less than 0,2 m on both sides of the electric heater - This may be required during maintenance of the heater.

Instalation preparation

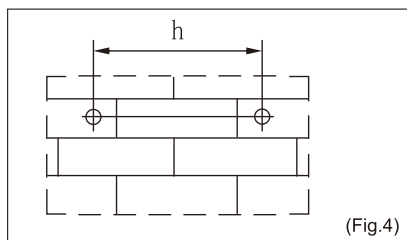
- (1) Professional installation personnel shall prepare installation tools and necessary measuring qualified inspection instruments.
- (2) Check whether the electric water heater is in good condition and whether the attached documents and accessories are complete.
- (3) Carefully read the operation manual to understand the function, operation method, installation equirements and installation method of the electric water heater to be installed.
- (4) To check the power supply of users, 230V~/50Hz power supply must be used. The electrical connection of electric water heater shall generally adopt special branch circuit, and its capacity shall be greater than 1.5 times of the maximum current value of electric water heater. The position of the separate fixed socket shall be placed in a safe position where there is no danger of electric shock and its water cannot be splashed. The separate fixed socket used by the electric water heater shall be inspected by visual inspection and special measuring devices (phase meter, test pen, grounding resistance meter, etc.) to ensure that the live wire and zero wire are installed correctly and grounded reliably. Carefully check whether the capacity of electric energy meter, wire and separate fixed socket meet the requirements of electric water heater. Check the water pressure of tap water with a pres-sure gauge. If the water pressure is greater than 0.8MPa, a pressure reducing valve shall be installed on the inlet pipe.
- (5) Assist users in selecting the installation position of electric water heater: avoid the place where flammable gas leaks or the environment with strong corrosive gas. Avoid places where strong lectric and magnetic fields act directly. Avoid direct sunlight, rain and wind. Try to avoid places prone to vibration. Try to shorten the length between the electric water heater and the water point to reduce the heat loss of the pipeline. There must be a floor drain with suf ficient drainage capacity near the lower part of the installation to avoid failure of drainage. In order to facilitate future repair, maintenance and relocation, a certain space must be reserved for the installation position of the electric water heater. The bearing capacity of the mounting surface shall not be less than 4 times of the total mass of the electric water heater filled with water, otherwise the user needs to install a support bracket under the electric water heater t o ensure safety.

Installation Operation

- (1) The attached accessories shall be used for the installation of electric water heater, and professional installation personnel shall not replace, omit or reform at will.
- (2) During installation, attention shall be paid not to damage the safety guarantee structure of the building.

Rated Capacity (L)		30	47.6	74.3	92.5
Hole spacing h (mm)	Vertical	199			
	Horizontal	207	422	560	720

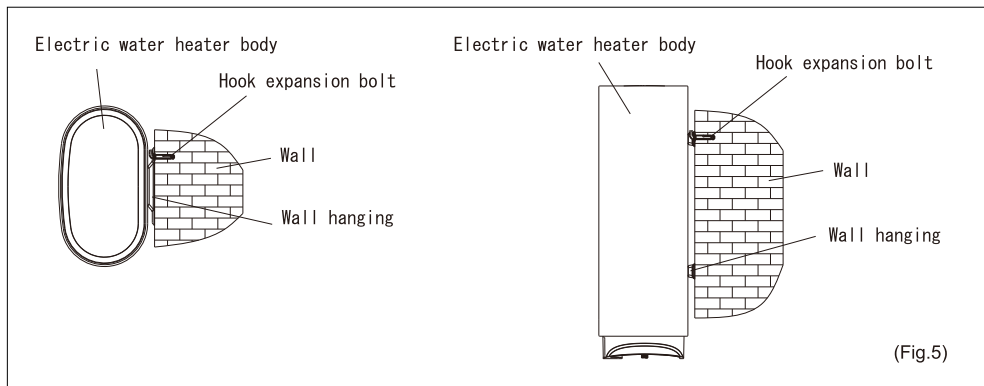
Note: floor mounted installation is not allowed.



(Fig.4)

(3) The pipes and fittings installed and connected to users must comply with relevant national standards and be approved or designated by the water heater manufacturer. If a one-way valve is added to the pipeline, an expansion water tank meeting the standard volume and pressure must be installed behind the one-way valve.

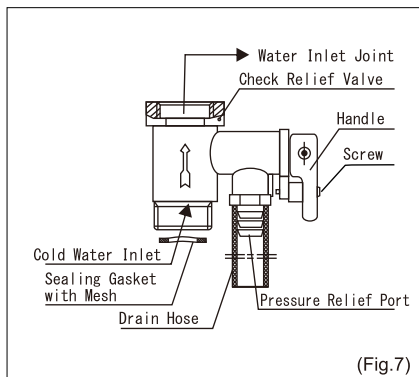
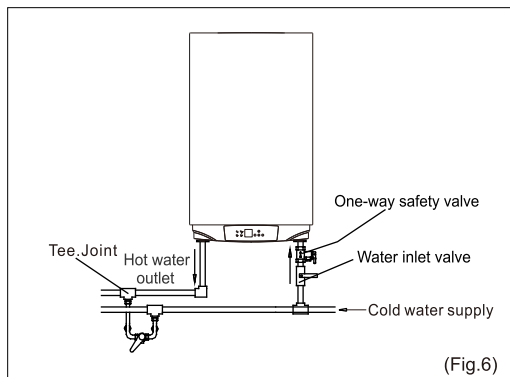
(4) Determine the installation position of the electric water heater, avoid the reinforcement and embedded pipeline in the wall, and drill two holes with medium 16mm and deep 90mm the solid wall with an impact drill, and the two holes shall be on the same horizontal line, and the hole spacing is shown in the table below. More than 500mm space shall be reserved on the right side of the electric water heater for maintenance.



(5) Insert the hook expansion bolt into the hole, tighten it and make the hook upward.

(6) Lift the electric water heater, align the two square holes of the two wall hangers with the hooks of the two hook expansion bolts, and check whether the hook expansion bolts are loose to ensure that the electric water heater is firmly installed.

(7) Connect the safety valve, drainage hose, water mixing valve, tap water inlet pipe and shower with the electric water heater (install a sealing ring at the joint).



Notes:

- The safety valve (factory original identification 0.8MPa) in the accessories shall be installed on the water inlet joint (as shown in Fig. 7), and the raw material belt shall be wound to ensure sealing. The arrow direction shall be consistent with the water inlet flow direction of the electric water heater (as shown in Fig. 7). The net sealing gasket shall be installed at the cold water inlet of the safety valve, and the drainage hose at the pressure relief outlet of the safety valve shall be installed to maintain a continuous downward inclination. It shall be installed in a frost free environment, and then extended to the ground leakage, kept connected with the atmosphere, and properly fixed to prevent scalding by discharging hot water or steam. The safety valve can prevent the tank pressure from exceeding the rated pressure by 0.1MPa. If the pressure in the tank is too high, the safety valve will automatically open and drain water from its pressure relief port to release the pressure.

The water pipe connected to the electric water heater must be able to withstand pressure of 0.8MPa and temperature of more than 100°C, and the joint shall be wrapped with sealing tape to ensure sealing.

Where water is used, it shall be able to drain smoothly.

- Under normal use, the handle of the safety valve (Fig. 7) should be opened regularly to remove calcium carbonate deposition. The method is: pull the discharge handle upward to the horizontal position (if the handle is equipped with screws, remove the screws with a screwdriver before doing this action), and confirm whether the safety valve is blocked (whether there is water discharge). If it is blocked, please contact the maintenance department.

(8) If users want multi-channel water supply, they can connect the water pipe according to the method shown in Fig. 6.

(9) After confirming that the rated values of electricity meters, wires, switches, sockets and fuses in the power supply system meet the power consumption requirements of this product, connect a separate power socket at an appropriate position to supply power to the electric water heater (as shown in Figure 8).

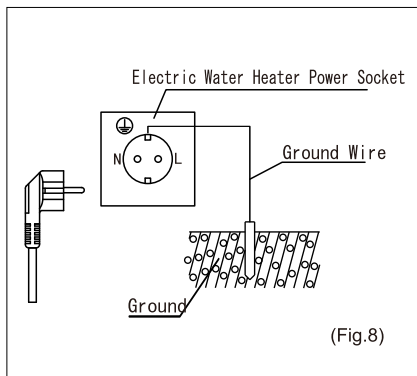
Notes:

Do not put the socket in a place where water is easy to get into.

The socket must have a reliable grounding wire.

The socket should be kept dry to prevent leakage.

Electrical installation must be carried out by professionals.



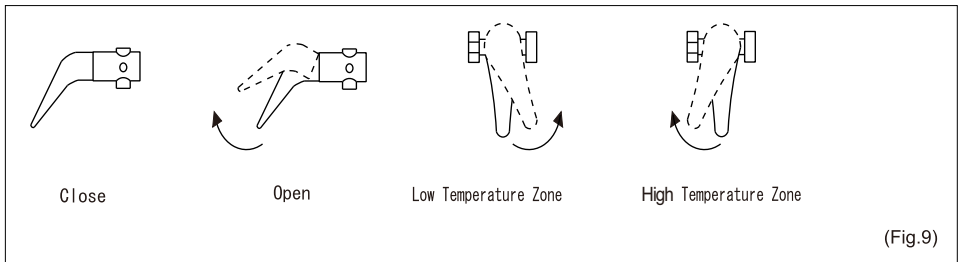
Inspection and Commissioning

- (1) The pipeline connection and direction shall be reasonable, and there shall be no water leakage at each connection.
- (2) The electrical configuration shall be safe and correct, the electric water heater shall be reliably grounded, and the power plug and socket shall cooperate closely.
- (3) The mechanical connection shall be firm and reliable.
- (4) Check the possible leakage parts of the shell with a test pen or multi-meter to ensure that the electric water heater is safe and normal.
- (5) The electric water heater shall operate according to the use method in this manual, and all performance indexes shall be consistent with this manual.

METHODES OF USE

First use

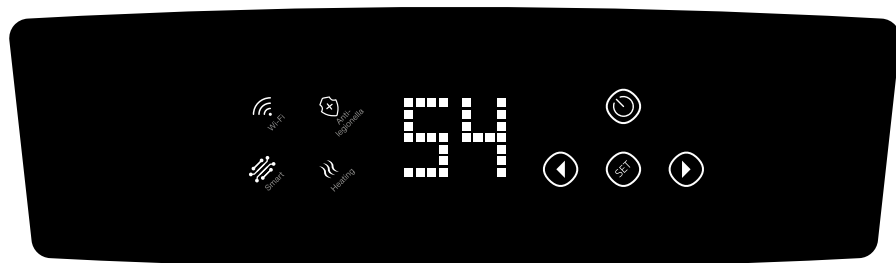
When using the water heater for the first time or after draining the tank and then using it again, the tank of the water heater must be filled with water first. The method is: open the water inlet valve, pull up the handle of the water mixing valve and turn it clockwise to the high-temperature area, that is, start injecting water into the inner tank. When the hot water outlet comes out, it indicates that it is filled with water, then turn the handle of the water mixing valve counterclockwise to the low temperature area and push it to the closed position (as shown in Fig 9).



Insert the power plug into the power socket to energize the water heater. At this time, the indicator light is on.

- (1) If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its maintenance department or similar professionals in order to avoid danger.
- (2) This electric water heater provides emergency protective measures in case of abnormal grounding system in normal use. It belongs to class I electric water heater that provides emergency protective measures in case of abnormal grounding system.

Operation options and display



(Fig.10:Schematic Diagram of Operation Panel)

1. „“ button

After powering on, short press the button to select "Power On/Standby". Press and hold the "" button for 3 seconds until hear a beep sound to enter the APP networking. After waiting for about 2 seconds, the Wi-Fi indicator light flashes and could configure the network according to the APP prompts, and the Wi-Fi indicator light is always on after the network is successfully configured.

2. "" and "" Adjustment button

In the power-on state, press button to enter the temperature setting state. During this period, the temperature indicator flashes, then press the adjustment button once, the temperature will increase or decrease accordingly, by 1°C on the basis of the last set temperature within the range of 30°C -75°C; press and hold the button, the temperature will change at a rate of 5°C per second. When there is no change in the temperature setting parameter for 5 seconds, the setting result will be automatically defaulted. Then the temperature parameter will stop flashing and system will enter the corresponding working state.

3. „“ mode button

In the power-on state, repeatedly short press the button to enter or exit the high-temperature bacteriostatic mode. In the power-on state, press and hold for 3 seconds to enter and exit "Smart" mode.

4. Combination of buttons

"" button + "" button:

Press and hold these two buttons simultaneously for 3 seconds to enter the low-power heating mode.

At this time, the display flashes " P1 ", and after 5 seconds, it returns to normal display.

"" button + "" button:

Press and hold these two buttons simultaneously for 3 seconds to enter the high-power heating mode.

At this time, the display flashes " P2 ", and after 5 seconds, it returns To normal display.

"" button + "" button:

Press and hold "" button + "" button for 3 seconds, display screen is fully lit, and the buzzer beeps. After 2 seconds, it returns to the default value and enters standby mode.

5. "WiFi Light

The light flashes when the network is connected, and light is always on when the network is successfully connected.

6. "High Temperature Antibacterial Light

The light is always on when enter the high-temperature antibacterial mode.

7. "Smart Light

The light is always on when enter smart mode and flashes during the first week .

8. "Heating Light

The light is always on during heating, not when keeping warm.

9. Display Adaptation Function

The system automatically recognizes the installation direction when powered on, and the digital screen displays the temperature in the corresponding direction according to the installation method:

Vertical installation display:



Horizontal installation display :



(Fig.11)

DRAINAGE AND CLEANING

1. Cut off the power supply and close the water inlet valve before sewage discharge
2. This product can drain and clean the electric water heater by the following methods:
 - Cut off the power supply and close the water inlet valve;
 - Remove the water pipe connected with the water inlet and outlet;
 - Connect the water pipe connected with the water inlet to the water outlet;
 - Remove the safety valve and open the water inlet valve for cleaning;
 - Remove the water pipe connected with the water outlet to drain it by itself.
3. After draining and cleaning, reinstall the water outlet pipe and connecting pipe.
4. To clean the outside of the water heater, gently wipe it with a damp cloth dipped in a small amount of neutral cleaning agent (do not use gasoline or other solutions), wipe it with clean water and dry it with a dry cloth to keep the electric water heater dry.
5. When the water flow of the shower is not smooth, it may be caused by its internal blockage. Remove the shower to remove the blockage.

MAINTENANCE

In order to prolong the service life and ensure that the water heater always works with high efficiency,

professionals can maintain the electric water heater according to the following methods:

1. Clean the heating elements regularly (according to the local water quality) and remove the scale bonded to the heating element; In high scale areas, users can install anti scaling devices at the front end of the inlet (cooling) pipe by themselves.

2. Check the magnesium rod installed on the heating element regularly (according to the local

water quality). If it has been exhausted, please replace it in time.

DOWNLOAD AND INSTALLATION OF THE APPLICATION



For Android



Method 1: Scan the QR code with your browser scanner, download and install the app.

Method 2: Open the Google Play Store on your smartphone, search for "**CL Small Devices**" download and install the app.

For iOS



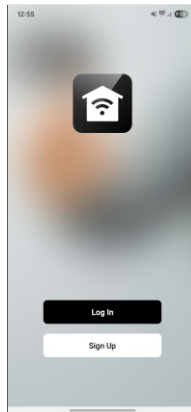
Method 1: Scan the QR code and follow the prompts to enter the App Store, download and install the app.

Method 2: Open the Apple App Store on your smartphone, search for "**CL Small Devices**," download and install the app.

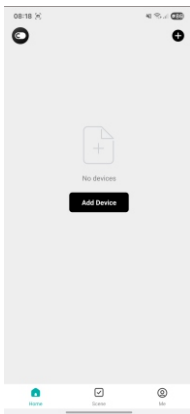
Note: Enable Storage/Location/Camera permissions for the app when installing it. Otherwise, you may experience some operating issues.

WIFI CONFIGURATION

1. Download the **"CL Small Devices"** APP from the App Store on your mobile phone.
2. Make sure the mobile phone is connected to the wifi at home.
When the electric water heater is on, press and hold the "Ⓢ" Power button for 3 second.
3. Register and log in. Unregistered users click **"Sign up"** , and then enter the interface to fill in the corresponding user information :If it is a registered user , just click **"Log in"**.



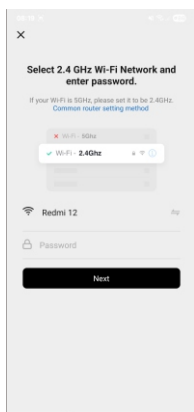
4. Add Device



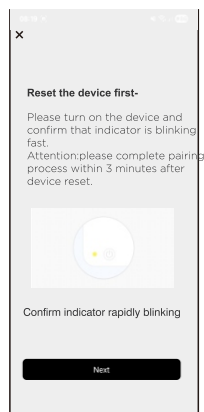
step 1 :
Click "Add Device"



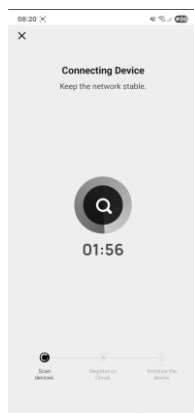
Step 2 :
Select " Water Heater (Wi-Fi)" in
"Large Home Appliances"



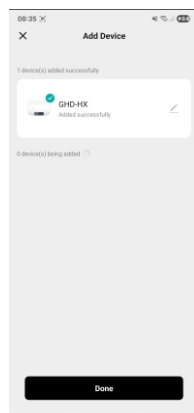
Step 3 :
Select the Wi-Fi network that the device needs to access, and fill in the corresponding network password ,and then click **“ Next ”**.



Step 4 :
Confirm that the “wifi” indicator on the device panel is in the state of blinking . Confirm indicator rapidly blink, and then click **“Next”**.



Step 5 :
Wait for the network connection of the device.



Step 6 :
Edit the device name , and then click **“Done”**.

Note: The electric water heater can only be bound to one APP account at a time. If it is bound to another APP account, the original APP account will be automatically unbound.

Wi-Fi Working Mode

You can use this modes in the **"CL Small Devices"** app. Pick different modes by clicking round mode button in the bottom right corner.

1. AUTO Instant heating mode

During this mode, when heated to the set (adjustable) temperature, it will enter the insulation state. When the temperature drops by 8 °C, it will enter the heating state again and repeat this process.

2. Antibacterial mode

During this mode, after heating to 80 °C (non-adjustable), it will enter the insulation state. After insulation for 30 minutes, it will exit the antibacterial mode and enter instant heating mode.

3. ECO Smart Mode

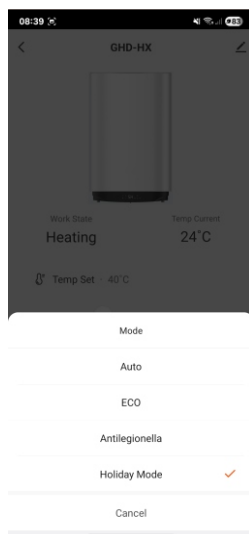
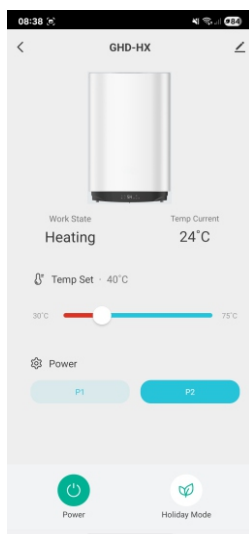
The "Smart" indicator light flashes when starting within the first week (the statistical data period). And it stays on after the statistical data takes effect in the second week. During this mode, the system automatically remembers the user's water usage habits, and after a week, it automatically heats up according to the user's water usage habits to ensure that there is enough hot water at the time of use.

4. Holiday Mode

Maintains minimal heating while the user is away and resumes normal heating upon return. The user must activate this mode via the APP before departure and manually deactivate it upon returning.

5. P1&P2 Mode

- **P1:** only one heater is active; power of the heater is set to 30L:750W, 50-100L:1.000W
- **P2:** both heaters are active; power of the heater is set to 30L:1.500W, 50-100L: 2.000W



Other Functions

1. Screensaver function

After being powered on but not turned on and not entering the antifreeze heating state, display screen will enter the screensaver state and display at a darker brightness if there is no button operation for 3 consecutive minutes. This screensaver state will exit upon any key operation or when transitioning to antifreeze heating mode. After turning on, the digital screen will switch to the screensaver state and display at a darker brightness if there is no button operation for 3 consecutive minutes in the non heating state. The corresponding working mode icon remains lit; This screensaver state will exit upon any button operation or when transitioning to the heating state.

2. Power Off Memory

When power failure, all parameters and working modes are saved. After the power is restored, system still enters the instant heating working mode according to the parameters saved before the power failure (Setting memory can be preserved for 72 hours.). In the fault alarm state, the system is in standby mode after the fault is repaired and powered on for the first time.

3. Anti-freezing Function

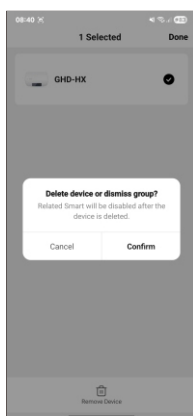
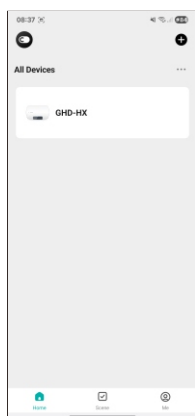
When powered on, as long as $T \leq 6^{\circ}\text{C}$, the water heater will automatically enter the heating state.

The heating indicator light will turn on (flashing when water heater turned off), and it will automatically exit the heating state when $T \geq 10^{\circ}\text{C}$.

Unpairing

Electric water heater can be paired with one device at a time and cannot be paired with multiple devices. In case you need to connect you electric water heater with a new device you need to unpair it with the current device:

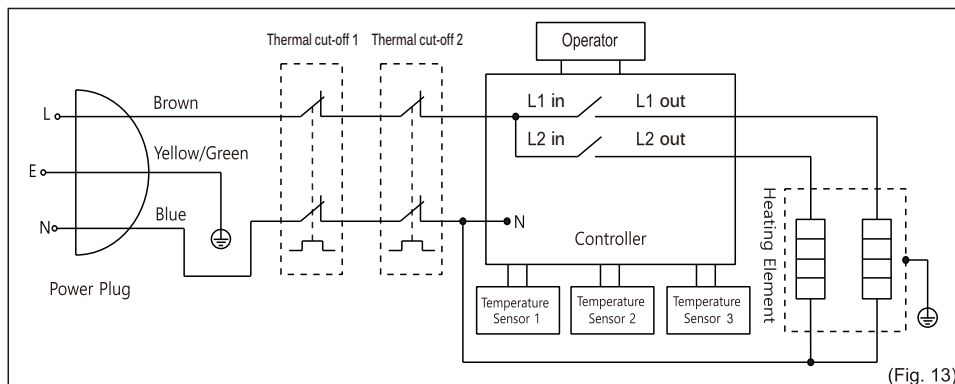
1. open your app and find your Electric water heater
2. press and hold the electric water heater logo
3. after that you will activate the unpairing mode and press remove/delete device and press „**Confirm**“



FAILURES AND TREATMENT

Failures	Reasons	Solutions
No water from hot water outlet	The water supply system is cut off or the water pressure is too low	Check the water supply system
	The inlet valve is not opened or the water mixing valve fails	Open the water inlet valve or replace the water mixing valve
The outlet water is cold water (no display on the operation panel)	Power failure or power switch off position	Check the power supply line
	Internal circuit failure	Contact the maintenance department
The outlet water is cold water (displayed on the operational panel)	The heating temperature is set too low	Raise the heating temperature
	Heating time is too short	Continue heating
	Water mixing valve failure	Replace the water mixing valve
	Internal circuit failure	Contact the customer support center.
„E2” signal is on	Water heater is turned on without filling water. Dry heating occurs.	Cut off electricits supply, filling the tank full with water. After that connect electricity supply again
„E3”/„E5”/„E6” signal is on	„E3”Temperature sensor 1 fault „E5”Temperature sensor 2 fault „E6”Temperature sensor 2 fault	Contact the customer support center.
„E4” signal is on	Over temperature failure	Contact the customer support center.

WIRING DIAGRAM



TECHNICAL PROPERTIES OF THE APPLIANCE

ENG

MODEL		FTG30W-E/G	FTG50W-E/G	FTG80W-E/G	FTG100W-E/G
Usage profile		S	M	M	M
Energy efficiency class ⁽¹⁾		A	B	B	B
Energy efficiency of water heating ⁽¹⁾	%	38	39	39	39
Annual electricity consumption ⁽¹⁾	kWh	485	1316	1316	1316
Thermostat temperature setting		Digital Display	Digital Display	Digital Display	Digital Display
Type of electric water Heater		Pressurized			
The value of smart		1	1	1	1
Capacity	L	30	47.6	74.3	92.5
PURPOSE					
Horizontal wall mounting		+	+	+	+
CONNECTING DIMENSIONS					
Insulation layer thickness	mm	28	28	28	28
Connections to the water supply network		G 1/2	G 1/2	G 1/2	G 1/2
Net weight /gross weight /weight with water	kg	17.5/20.6/47.5	23.3/27.1/71.3	32/36.5/105	37.8/43.1/129.8
TECHNICAL SPECIFICATIONS					
Working pressure	MPa(bar)	0,80 (8.0)	0,80 (8.0)	0,80 (8.0)	0,80 (8.0)
Min. sound power	dB(A)	15	15	15	15
Selection of the desired temperature up to 75 °C		+	+	+	+
Signal light - display of electrical operation. the heater		+	+	+	+
Rated water proof		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
ELECTRICAL PROPERTIES					
Rated power	W	1500	2000	2000	2000
Rated voltage	V~	220-240	220-240	220-240	220-240
Rated Current	A	6,6	8,7	8,7	8,7
FUNCTIONAL PROPERTIES					
Heat losses at 65 °C ⁽²⁾	kWh/24	-	-	-	-
Heating time from 10 to 65 °C		1h 17min	1h 36min	2h 34min	3h 13min
TRANSPORT DATA					
Packing size	mm	688x348x575	923x348x575	1130x368x615	1340x368x615

⁽¹⁾ Regulation of the commission EU 812/2013 ; EN 50440 ,

⁽²⁾ Measured at an ambient temperature of 20°C and a water temperature in the heater of 65°C (standard SIST EN 60379:2005).

The user manual can also be found at our website <http://www.gorenje.com>.

Poštovani kupci! Hvala vam na poverenju koje ste nam ukazali kupovinom našeg proizvoda.

MOLIMO VAS DA PRE INSTALACIJE I PRVE UPOTREBE PAŽLJIVO PROČITATE UPUTSTVO ZA MONTAŽU, UPOTREBU I ODRŽAVANJE ELEKTRIČNOG BOJLERA.

Grejač je proizveden u skladu sa važećim standardima i zvanično je testiran i dobio je sertifikat o bezbednosti i sertifikat o elektromagnetnoj kompatibilnosti. Njegove osnovne tehničke karakteristike navedene su na natpisnoj pločici pričvršćenoj na dnu grejača pored priključnih cevi. Grejač sme priključiti na vodovodnu i električnu mrežu samo kvalifikovano lice. Bilo kakve radove na njegovoj unutrašnjosti u svrhu popravke, uklanjanja kamenca i provere ili zamene zaštitne anode od korozije sme obavljati samo ovlašćeni servisni centar

SADRŽAJ

Prije ugradnje električnog bojlera provjerite da li je uzemljenje utičnice pouzdano. U suprotnom, električni bojler se ne smije ugraditi ni koristiti. Ne koristite nikakve produžne kablove.

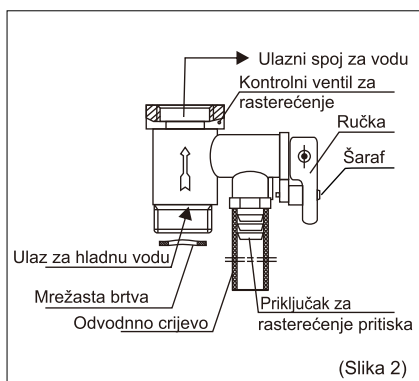
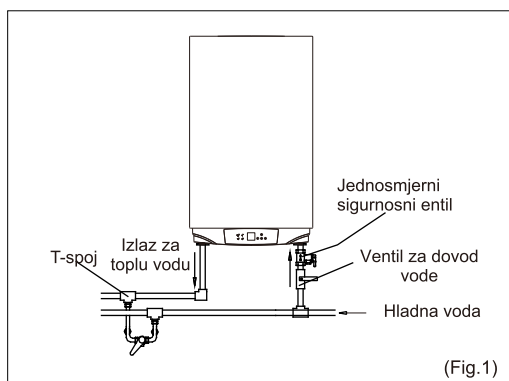
Nepravilna ugradnja i upotreba ovog električnog bojlera može dovesti do ozbiljnih povreda i oštećenja imovine.

Naziv	Električni bojler	Mrežasta brtva	Sigurnosni ventil	Odvodno crijevo	Ekspanzioni vijak sa kukom	Uputstvo za upotrebu
Količina	1	1	1	1	2	1

UPOZORENJA

-  Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili bez iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili im nije dato uputstvo u vezi sa korišćenjem uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
-  Deca ne smeju da se igraju uređajem.
-  Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju obavljati deca bez nadzora.
-  Instalacija mora biti izvršena u skladu sa važećim propisima i uputstvima proizvođača. Mora je izvršiti kvalifikovani instalater.
-  Za zatvoreni sistem priključka pod pritiskom, obavezno je instalirati sigurnosni ventil nominalnog pritiska od 0,8 MPa (8 bara) na dovodnoj cevi bojlera (videti natpisnu pločicu), koji sprečava povećanje pritiska u boileru za više od 0,1 MPa (1 bar) iznad nominalnog pritiska.
-  Izlaz sigurnosnog ventila mora biti postavljen nadole i na mestu gde se neće smrznuti.

- ⚠ Voda može kapljati iz otvora za odvod sigurnosnog ventila, pa otvor za odvod mora biti otvoren za atmosferski pritisak.
- ⚠ Da bi sigurnosni ventil pravilno funkcionisao, treba vršiti periodične provere uklanjanja kamenca i provere da li je sigurnosni ventil blokiran.
- ⚠ Nije dozvoljeno postavljanje zapornog ventila između bojlera i sigurnosnog ventila, jer bi to onemogućilo zaštitu bojlera od pritiska!
- ⚠ Pre povezivanja na električnu instalaciju, obavezno je prvo napuniti bojler vodom!
- ⚠ Bojler je zaštićen dodatnim termičkim osiguračem u slučaju kvara radnog termostata. U slučaju kvara termostata, u skladu sa bezbednosnim standardima, voda u bojleru može dostići temperaturu do 93 °C. Prilikom postavljanja vodovoda, obavezno je uzeti u obzir činjenicu da su moguća gore navedena temperaturna preopterećenja.
- ⚠ Ako isključite bojler sa električne mreže, morate ispustiti vodu zbog rizika od smrzavanja.
- ⚠ Molimo vas: ne popravljajte sami eventualne kvarove na bojleru, već o tome obavestite najbliži ovlašćeni servis.
- ⚠ Pre instaliranja ovog bojlera, proverite da li je uzemljenje utičnice pouzdano uzemljeno. U suprotnom, električni bojler se ne može instalirati i koristiti.
- ⚠ Ne koristite produžne kablove.
- ⚠ Nepravilna instalacija i upotreba ovog električnog bojlera može dovesti do ozbiljnih povreda i materijalne štete.
- ⚠ Utičnica mora biti pouzdano uzemljena. Nazivna struja utičnice ne sme biti manja od 16 A. Utičnica i utikač moraju biti suvi kako bi se sprečilo curenje električne struje.
- ⚠ Zid u koji je instaliran električni bojler mora biti u stanju da izdrži opterećenje veće od dvostrukog opterećenja bojlera napunjenog vodom bez deformacija i pukotina. U suprotnom, moraju se preduzeti druge mere ojačavanja.
- ⚠ Zid na koji je instaliran električni bojler mora biti u stanju da izdrži dvostruko veće opterećenje od bojlera kada je potpuno napunjen vodom, bez deformacije ili pucanja. U suprotnom, moraju se preduzeti druge mere ojačavanja.



-  Prilikom prve upotrebe bojlera (ili prve upotrebe nakon održavanja), bojler se ne sme uključiti dok se potpuno ne napuni vodom. Prilikom punjenja vodom, barem jedan od izlaznih ventila na izlazu bojlera mora biti otvoren da bi se ispuštio vazduh. Ovaj ventil se može zatvoriti nakon što se bojler potpuno napuni vodom.
-  Tokom zagrevanja, voda može kapljati iz otvora za rasterećenje pritiska višefunkcionalnog ventila. To je normalno. Ukoliko dođe do velikog curenja vode, obratite se ovlašćenom servisnom centru radi popravke. Ovaj otvor za rasterećenje pritiska ne sme biti blokiran ni pod kojim uslovima; u suprotnom, bojler može biti oštećen, čak i izazvati nesreću.
-  Odvodna cev povezana sa otvorom za rasterećenje pritiska mora biti nagnuta nadole.
-  Pošto temperatura vode unutar bojlera može dostići i do 75°C, vruća voda ne sme doći u kontakt sa telom prilikom prve upotrebe. Podesite temperaturu vode na odgovarajuću temperaturu kako biste izbegli opekotine.
-  Odvrnite navojni zavrtnaj na višefunkcionalnom sigurnosnom ventilu i podignite ručicu za ispuštanje nagore (videti sliku 2) da biste ispustili vodu iz unutrašnjeg rezervoara.
-  Ako je fleksibilni kabl za napajanje oštećen, kvalifikovano osoblje za održavanje mora odabrati i zameniti poseban kabl za napajanje koji je isporučio proizvođač.
-  Ako su bilo koji delovi ili komponente ovog električnog bojlera oštećeni, obratite se ovlašćenom servisu za popravku.
-  Delovi prikazani u ovom uputstvu za upotrebu i održavanje su samo indikativni, delovi koji se isporučuju sa proizvodom mogu se razlikovati od ilustracija.
-  Ovaj proizvod je namenjen samo za kućnu upotrebu.
-  Specifikacije se mogu promeniti bez prethodne najave.
-  Višefunkcionalni ventil pričvršćen za električni bojler mora biti instaliran na ulazu hladne vode ovog bojlera (videti sliku 1).
-  Napomena: Ako vaš bojler nije normalan i ne može se normalno koristiti, molimo vas da ga rukujete u skladu sa „metodom kvarova i rukovanja“. Ako imate bilo kakvih električnih problema, obratite se specijalnom odeljenju za održavanje koje je odredila kompanija za profesionalno održavanje.



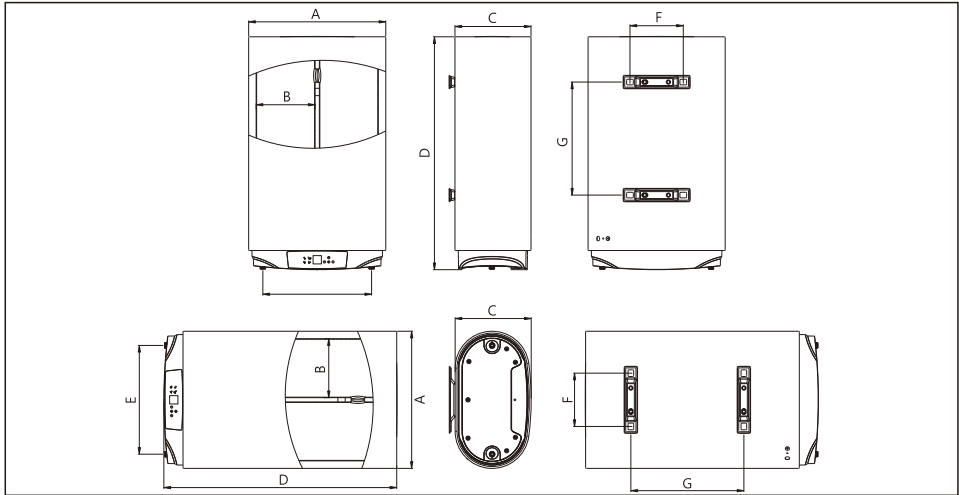
Naši su proizvodi opremljeni ekološki besprijekornim i zdravstveno ispravnimneškodljivim komponentama te su proizvedeni tako da se u svojoj posljednjoj fazi trajanja mogu što jednostavnije rastaviti i reciklirati.

Reciklažom materijala smanjuju se količine otpada i potreba za proizvodnjom osnovnih materijala (naprimjer kovine), što iziskuje puno energije i uzrokuje emisije +štetnih tvari. Postupcima reciklaže smanjuje se potrošnja prirodnih izvora budući da se otpadni dijelovi od plastike i kovine ponovno vraćaju u različite proizvodne procese.

Za više informacija o sustavu odlaganja otpadaka posjetite lokalni centar za odlaganje otpadaka ili trgovca kod kojeg ste kupili proizvod.

UGRADNJA

Instalirajte grejač što je moguće bliže mestu potrošnje. Ako instalirate grejač u prostoriji sa kadmom ili tušem, morate uzeti u obzir zahteve standarda IEC 60364-7-701 (VDE 0100, deo 701). Pričvrstite ga na zid pomoću dva zidna vijka nominalnog prečnika od najmanje 8 mm. Ako nosivost zida na koji će se grejač instalirati nije dovoljna, zid mora biti odgovarajuće ojačan. Grejač se može pričvrstiti na zid vertikalno i horizontalno. Da biste olakšali proveru i zamenu magnezijumske anode, preporučujemo da ostavite dovoljno prostora između vrha grejača i plafona. U suprotnom, grejač će morati da se ukloni sa zida za navedenu uslugu.



Slika 3: Ukupne dimenzije

	A	B	C	D	E	F	G
FTG30W-W,G	512	220	284	590	406	199	207
FTG50W-W,G	512	220	284	825	406	199	422
FTG80W-W,G	552	240	304	1032	441	199	560
FTG100W-W,G	552	240	304	1242	441	199	720

Prikjučne i ugradbene mjere bojlera [mm]

Metode instalacije

Napomena: Prilikom instaliranja ovog električnog bojlera, obavezno koristite dodatnu opremu koja se isporučuje sa proizvodom. Ovaj električni bojler se ne može okačiti na nosač dok se ne potvrdi da je nosač čvrst i pouzdan. U suprotnom, električni bojler može pasti sa zida, što može prouzrokovati oštećenje bojlera ili čak ozbiljne nesreće. Prilikom određivanja položaja rupa za zavrtnje, mora se osigurati da postoji razmak od najmanje 0,2 m sa leve i desne strane električnog bojlera. Ovo može biti potrebno tokom održavanja bojlera.

Način ugradnje

(1) Profesionalno osoblje za ugradnju treba pripremiti alate za ugradnju i potrebne mjerne kvalifikovane instrumente za provjeru.

(2) Provjerite da li je električni bojler u dobrom stanju i da li su priloženi dokumenti i pribor potpuni.

(3) Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu kako biste razumjeli funkciju, način rada, zahtjeve za ugradnju i način ugradnje električnog bojlera koji treba ugraditi.

(4) Za provjeru napajanja korisnika mora se koristiti napajanje 230 V-50 Hz. Električni priključak električnog bojlera obično treba da koristi posebno strujno kolo, a njegov kapacitet mora biti veći od 1,5 puta maksimalne vrijednosti struje električnog bojlera. Fiksna utičnica mora biti postavljena na sigurno mjesto gdje ne postoji opasnost od strujnog udara i gdje ne može doći do prskanja vode. Odvojena fiksna utičnica koju koristi električni bojler mora se pregledati vizuelnim pregledom i posebnim mjernim uređajima (mjerac faze, testna olovka, mjerac otpora uzemljenja itd.) kako bi se osiguralo da su žica pod naponom i nulta žica pravilno postavljene i pouzdano uzemljene. Pažljivo provjerite da li kapacitet brojača električne energije, žice i odvojene fiksne utičnice zadovoljava zahtjeve električnog bojlera. Provjerite pritisak vode iz slavine pomoću manometra. Ako je pritisak vode veći od 0,8 MPa, na ulaznu cijev mora biti ugrađen ventil za smanjenje pritiska.

(5) Pomoć korisnicima u izboru položaja ugradnje električnog bojlera: izbjegavajte mjesto gdje curi zapaljivi plin ili prostor sa jakim korozivnim plinom. Izbjegavajte mjesta gdje jaka električna i magnetna polja djeluju direktno. Izbjegavajte direktnu sunčevu svjetlost, kišu i vjetar. Pokušajte izbjeći mjesta sklona vibracijama. Pokušajte skratiti dužinu između električnog bojlera i tačke vode kako biste smanjili gubitak toplote cjevovoda. U blizini donjeg dijela instalacije mora postojati podni odvod sa dovoljnim kapacitetom odvođenja vode kako bi se izbjegao kvar odvoda. Kako bi se olakšao budući popravak, održavanje i premještanje, potrebno je pronaći određeni prostor za položaj ugradnje električnog bojlera. Nosivost montažne površine ne smije biti manja od 4 puta od ukupne mase električnog bojlera napunjenog vodom, u suprotnom korisnik treba ugraditi potporni nosač ispod električnog bojlera kako bi se osigurala sigurnost.

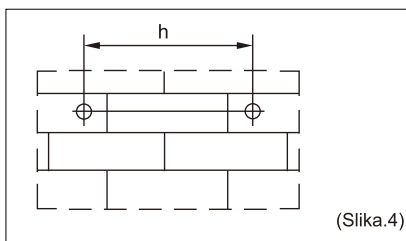
Postupak ugradnje

(1) Priloženi pribor se koristi za ugradnju električnog bojlera, a profesionalno osoblje za ugradnju ne smije ga zamijeniti ili izostaviti po volji.

(2) Prilikom ugradnje treba obratiti pažnju da se ne ošteti sigurnosna garancijska konstrukcija zgrade.

Volumen (L)		30	47.6	74.3	92.5
razmak	Vertikalno	199			
	Horizontalno	207	422	560	720

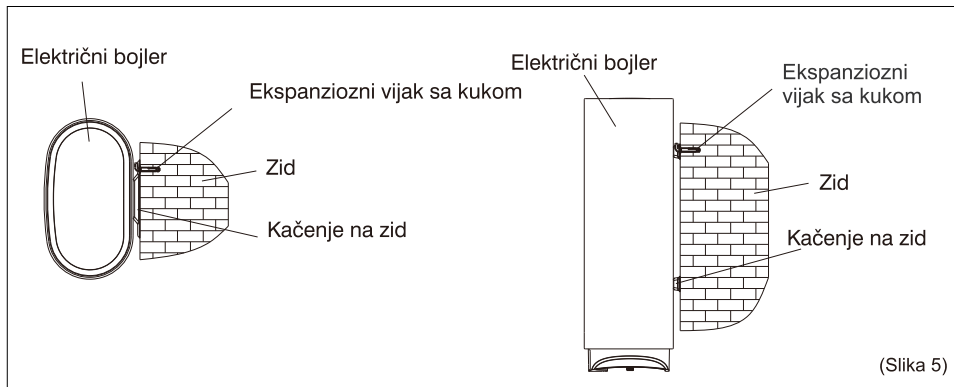
Napomena: montaža na pod nije dozvoljena.



(Slika.4)

(3) Cijevi i pribor ugrađeni i priključeni od strane korisnika moraju da budu u skladu sa odgovarajućim državnim standardima i odobreni ili imenovani od strane proizvođača bojlera. Ako se cjevovodu doda jednosmjerni ventil, iza jednosmjernog ventila mora se ugraditi ekspanzioni rezervoar za vodu koji zadovoljava standardnu zapreminu i pritisak.

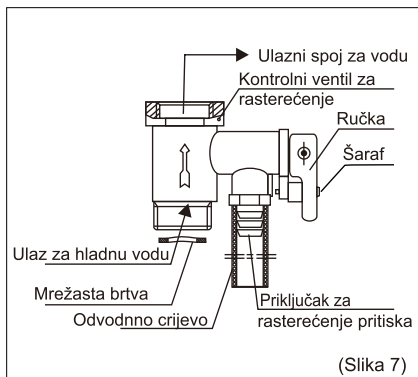
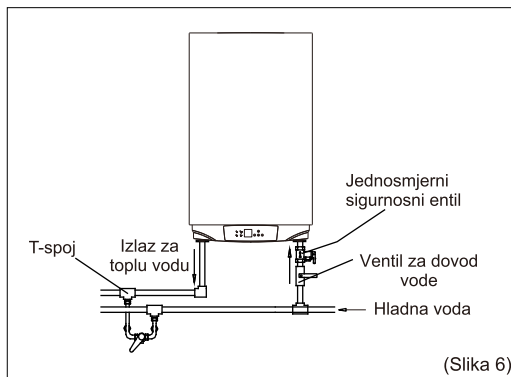
(4) Odredite položaj ugradnje električnog bojlera, izbjegavajući armaturu i ugrađene cijevi u zidu, te izbušite dvije rupe srednjeg prečnika 16 mm i dubine 90 mm na čvrstom zidu udarnom bušilicom, pri čemu dvije rupe moraju biti na istoj horizontalnoj liniji, a razmak između rupa prikazan je u donjoj tabeli. Više od 500 mm prostora mora biti rezervisano na desnoj strani električnog bojlera za održavanje.



(5) Umetnite ekspanzioni vijak sa kukom u otvor, zategnite ga i postavite kuku prema gore.

(6) Podignite električni bojler, poravnajte dvije kvadratne rupe na dvije zidne vješalice sa kukama dva ekspanziona vijka i provjerite da li su ekspanzioni vijci kuke labavi kako biste bili sigurni da je električni bojler čvrsto postavljen.

(7) Spojite sigurnosni ventil, odvodno crijevo, ventil za miješanje vode, cijev za dovod vode iz slavine i tuš s električnim bojlerom (postavite brtveni prsten na spoj).



Napomene:

Sigurnosni ventil (fabrička originalna identifikacija 0,8 MPa) u priboru mora biti ugrađen na ulazni spoj za vodu (kao što je prikazano na Sl. 3), a brtvena traka mora biti namotana kako bi se osiguralo brtvljenje. Smjer strelice mora biti u skladu sa smjerom protoka ulazne vode električnog bojlera za ulaz hladne vode (kao što je prikazano na Sl. 3). Mrežasta brtva za brtvljenje mora biti instalirana na ulazu hladne vode sigurnosnog ventila, a odvodno crijevo na izlazu za rasterećenje pritiska sigurnosnog ventila mora biti instalirano kako bi se održao kontinuirani nagib prema dole. Treba ga instalirati u okruženju zaštićenom od smrzavanja, a zatim spojiti na podzemni odvod, povezati sa atmosferom i pravilno pričvrstiti kako bi se spriječile opekotine ispuštanjem vruće vode ili pare. Sigurnosni ventil može spriječiti da pritisak u rezervoaru premaši nazivni pritisak za 0,1 MPa. Ako je pritisak u rezervoaru previsok, sigurnosni ventil će se automatski otvoriti i isprazniti vodu iz svog otvora za oslobađanje pritiska kako bi se oslobodio pritisak.

Cijev za vodu spojena na električni bojler mora biti u stanju izdržati pritisak od 0,8 MPa i temperaturu veću od 100 °C, a spoj mora biti omotan brtvenom trakom kako bi se osiguralo brtvljenje.

Tamo gdje se koristi voda, mora se moći nesmetano odvoditi.

Pri normalnoj upotrebi, ručku sigurnosnog ventila (Sl. 7) treba redovno otvarati kako bi se uklonilo taloženje kalcijum karbonata. Metoda: povucite ručku za pražnjenje prema gore u horizontalni položaj (ako je ručka opremljena vijcima, uklonite vijke odvijačem prije izvođenja ove radnje) i potvrdite da li je sigurnosni ventil blokiran (da li postoji ispuštanje vode). Ako je blokiran, obratite se odjelu za održavanje.

(8) Ako korisnici žele višekanalni dovod vode, mogu spojiti cijev za vodu u skladu sa metodom prikazanom na Sl. 6.

(9) Nakon što potvrdite da nazivne vrijednosti brojača električne energije, žica, prekidača, utičnica i osigurača u sistemu napajanja zadovoljavaju zahtjeve potrošnje energije ovog proizvoda, spojite odvojenu utičnicu na odgovarajućem položaju za napajanje električnog bojlera (kao što je prikazano na Sl. 8).

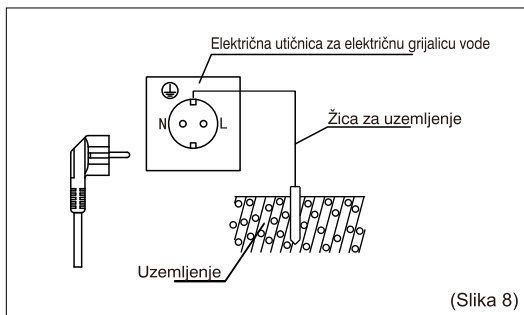
Notes:

Do not put the socket in a place where water is easy to get into.

The socket must have a reliable grounding wire.

The socket should be kept dry to prevent leakage.

Electrical installation must be carried out by professionals.



(Slika 8)

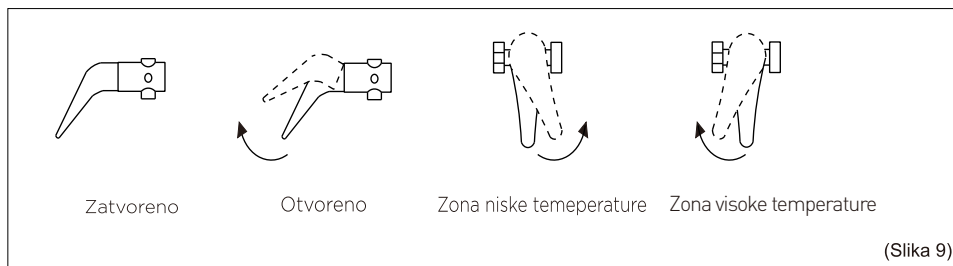
Pregled i puštanje u rad

- (1) Priključak i smjer cjevovoda moraju biti odgovarajući i ni na jednom priključku ne smije biti curenja vode.
- (2) Električna konfiguracija mora biti sigurna i ispravna, električni bojler mora biti pouzdano uzemljen, a utikač i utičnica moraju biti odgovarajući.
- (3) Mehanička veza mora biti čvrsta i pouzdana.
- (4) Provjerite moguće dijelove kućišta koji propuštaju testnom olovkom ili multimetrom kako biste bili sigurni da je električni bojler siguran za upotrebu.
- (5) Električni bojler mora raditi u skladu sa metodom upotrebe u ovom priručniku, a svi indeksi performansa moraju biti u skladu sa ovim priručnikom.

NAČIN PRIMJENE

Prva upotreba

Prilikom prve upotrebe bojlera ili nakon pražnjenja rezervoara, a zatim ponovne upotrebe, rezervoar bojlera mora se prvo napuniti vodom. Metoda: otvorite ventil za dovod vode, povucite ručku ventila za miješanje vode i okrenite je u smjeru kazaljke na satu do područja visoke temperature, odnosno počnite ubrizgavati vodu u unutrašnji rezervoar. Kada izlaz za toplu vodu izađe, to znači da je napunjen vodom, a zatim okrenite ručku ventila za miješanje vode u smjeru suprotnom od kazaljke na satu do područja niske temperature i gurnite ga u zatvoreni položaj (kao što je prikazano na Sl. 6).

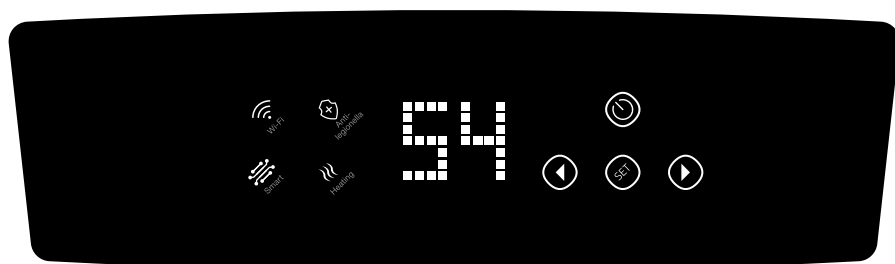


Umetnite utikač u utičnicu kako biste uključili bojler. U tom trenutku svijetli indikatorsko svjetlo.

(1) Ako je priključni kabal oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač ili njegov odjel za održavanje ili neki drugi stručnjak kako bi izbjegli moguće opasnosti.

(2) Ovaj električni bojler pruža hitne zaštitne mjere u slučaju abnormalnog sistema uzemljenja pri normalnoj upotrebi. Pripada električnom bojleru klase I koji pruža hitne zaštitne mjere u slučaju abnormalnog sistema uzemljenja.

Opis rada



(Slika 10: Šematski dijagram radne ploče)

1. „☀️“, taster

Nakon uključivanja, kratko pritisnite taster za odabir "Uključivanje/ mirovanje". Pritisnite i držite taster "☀️" 3 sekunde dok ne čujete zvučni signal za ulazak u umrežavanje APLIKACIJE. Nakon čekanja od oko 2 sekunde, indikatorska lampica za Wi-Fi treperi i može konfigurirati mrežu u skladu sa uputstvima APLIKACIJE, a indikatorska lampica za Wi-Fi je uvijek uključena nakon što je mreža uspješno konfigurisana.

2. "◀️" and "▶️" Taster za podešavanje

Kad je uređaj uključen, pritisnite taster "<" ili ">" za ulazak u stanje podešavanja temperature. Tokom tog perioda indikator temperature treperi, a zatim jednom pritisnite taster za podešavanje, temperatura će se povećati ili smanjiti za 1 °C na osnovu poslednje podešene temperature u rasponu od 30 °C - 75 °C. Pritisnite i zadržite taster, temperatura će se promijeniti brzinom od 5 °C u sekundi. Kada nema promjene u parametru podešavanja temperature u trajanju od 5 sekundi, rezultat podešavanja će se automatski zadati. Tada će parametar temperature prestati treperiti i sistem će ući u odgovarajuće radno stanje.

3. „🌡️“ Taster za podešavanje načina rada

U stanju uključivanja, više puta kratko pritisnite taster za ulazak ili izlazak iz visokotemperaturnog bakteriostatskog načina rada.

U stanju uključivanja, pritisnite i držite 3 sekunde za ulazak i izlazak iz načina rada "Smart".

4. Kombinacija tastera

“🌡️” taster + “▶️” taster:

Pritisnite i držite ova dva tastera istovremeno 3 sekunde za ulazak u način zagrijavanja male snage.

U ovom trenutku, na ekranu treperi "P1", a nakon 5 sekundi se vraća na normalan prikaz.

“🌡️” taster + “◀️” taster:

Pritisnite i držite ova dva tastera istovremeno 3 sekunde za ulazak u način zagrijavanja velike snage. U ovom trenutku, na ekranu treperi "P2", a nakon 5 sekundi se vraća na normalan prikaz.

“☀️” taster + “▶️” taster:

Pritisnite i držite “☀️” taster + “▶️” taster, 3 sekunde, ekran je potpuno osvijetljen, a zvučni signal se oglašava. Nakon 2 sekunde, vraća se na zadanu vrijednost i ulazi u način pripravnosti.

5. "WiFi Lampica

Lampica treperi kada je mreža povezana, a uvijek svijetli kada je mreža uspješno povezana.

6. "Visokotemperaturna antibakterijska lampica

Lampica se isključuje kada uđete u visokotemperaturni antibakterijski način rada.

7. "Smart Lampica

Lampica se isključuje kada uđete u pametni način rada i treperi tokom prve sedmice.

8. "Lampica zagrijavanja

Lampica uvijek svijetli tokom zagrijavanja, a tokom održavanja toplote ne svijetli.

9. Funkcija podešavanja ekrana

Sistem automatski prepoznaje smjer ugradnje kada je uključen, a digitalni ekran prikazuje temperaturu u odgovarajućem smjeru prema načinu ugradnje:

Prikaz ekrana prilikom vertikalne ugradnje: Prikaz ekrana prilikom horizontalne ugradnje:



(Slika 11)

ODVOĐENJE VODE I ČIŠĆENJE

1. Isključite napajanje i zatvorite ventil za dovod vode prije ispuštanja otpadnih voda.
2. Električni bojler možete isprazniti i očistiti sledećim metodama: i
 - Isključite napajanje i zatvorite ventil za dovod vode;
 - Uklonite cijev za vodu povezanu sa dovodom i odvodom vode;
 - Povežite cijev za vodu povezanu sa dovodom vode na odvod vode;
 - Uklonite sigurnosni ventil i otvorite ventil za dovod vode radi čišćenja;
 - Uklonite cijev za vodu povezanu sa odvodom vode kako biste je sami ispraznili.
3. Nakon pražnjenja i čišćenja, ponovo instalirajte izlaznu cijev za vodu i spojnu cijev.
4. Da biste očistili vanjsku stranu bojlera, nježno ga obrišite vlažnom krpom umočenom u malu količinu neutralnog sredstva za čišćenje (nemojte koristiti benzin ili druge rastvarače), očistite ga čistom vodom i osušite suvom krpom kako bi električni bojler ostao suv.
5. Kada protok vode u tuš kabini nije dobar, to može biti uzrokovano njegovim unutrašnjim začepljenjem. Uklonite tuš kako biste očistili začepljenje.

ODRŽAVANJE

Kako bi se produžio radni vijek i osiguralo da bojler uvijek radi sa visokom efikasnošću, profesionalci mogu održavati električni bojler prema sledećim metodama:

1. Redovno čistite grijaće elemente (u skladu sa lokalnim kvalitetom vode) i uklanjajte kamenac koji se nakupio na grijačem elementu; U područjima sa velikom količinom kamenca, korisnici mogu sami ugraditi uređaje protiv kamenca na prednjem kraju ulazne (rashladne) cijevi.

2. Redovno proveravajte magnezijumsku šipku postavljenu na grijaći element (prema lokalnom kvalitetu vode). Ako je radni vijek istekao, zamijenite je na vrijeme.

PREUZIMANJE I INSTALACIJA APLIKACIJE

SRB



Za Android



Metoda 1: Skenirajte QR kod skenerom u pregledaču, preuzmite i instalirajte aplikaciju.

Metoda 2: Otvorite Google Play prodavnicu na svom pametnom telefonu, potražite „**CL Small Devices**“, preuzmite i instalirajte aplikaciju.

Za iOS



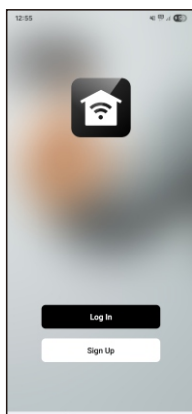
Metod 1: Skenirajte QR kod i pratite uputstva da biste ušli u App Store, preuzeli i instalirali aplikaciju.

Metod 2: Otvorite Apple App Store na svom pametnom telefonu, potražite „**CL Small Devices**“, preuzmite i instalirajte aplikaciju.

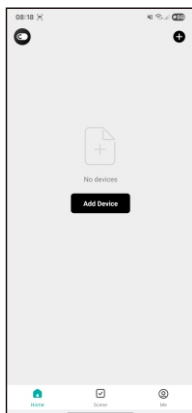
Napomena: Omogućite dozvole za skladištenje/lokaciju/kameru za aplikaciju prilikom instaliranja. U suprotnom, možete imati problema sa radom.

WIFI KONFIGURACIJA

1. Preuzmite aplikaciju „**CL Small Devices**“ iz App Store-a na svoj mobilni telefon.
2. Uverite se da je mobilni telefon povezan na kućnu Wi-Fi mrežu. Kada je električni bojler uključen, pritisnite i držite dugme za napajanje „“ 3 sekunde.
3. Registrujte se i prijavite se. Neregistrovani korisnici kliknu na „**Sign up**“ (Registruj se), a zatim uđu u interfejs da popune odgovarajuće korisničke informacije: Ako je u pitanju registrovani korisnik, samo kliknite na „**Log In**“ (Prijavi se).



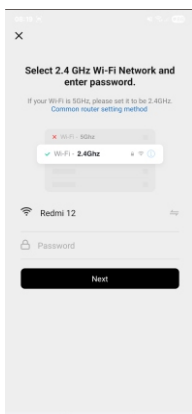
4. Dodaj uređaj



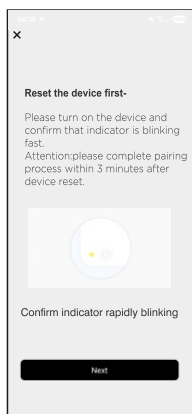
Korak 1:
Kliknite na „**Add device**“ (Dodaj uređaj)



Korak 2:
Izaberite „**Water Heater (Wi-Fi)**“ (Bojler (Wi-Fi)) u odeljku „**Large Home Appliances**“ („Veliki kućni aparati“)

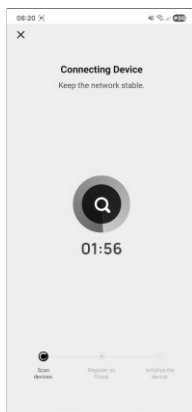


Korak 3:
Izaberite Wi-Fi mrežu kojoj uređaj treba da pristupi i unesite odgovarajuću mrežnu lozinku, a zatim kliknite na „**Next**“ („Dalje“).

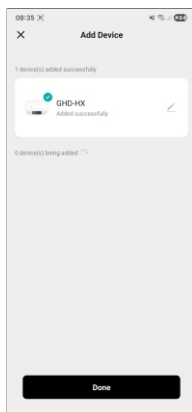


Korak 4:
Proverite da li indikator „wifi“ na panelu uređaja treperi.

Potvrdite da indikator brzo treperi“, a zatim kliknite na „**Next**“ („Dalje“).



Korak 5:
Sačekajte mrežnu vezu uređaja.



Korak 6:
Izmenite naziv uređaja, a zatim kliknite na „**Done**“ (Gotovo).

Napomena: Električni bojler može biti povezan samo sa jednim APP nalogom istovremeno. Ako je povezan sa drugim APP nalogom, originalni APP nalog će biti automatski odvezan.

Wi-Fi Načini rada

Možete koristiti ove režime u "CL Small Devices" aplikaciji. Izaberite različite režime klikom na okruglo dugme režima u donjem desnom uglu.

1. Način trenutnog zagrijavanja

Tokom ovog načina rada, kada se zagrije na podešenu temperaturu (podesivo), ući će u stanje izolacije. Kada temperatura padne za 8 °C, ponovo će ući u stanje zagrijavanja i ponoviti ovaj postupak.

2. Antibakterijski način rada

Tokom ovog načina rada, nakon zagrijavanja na 80 °C (nepodesivo), ući će u stanje izolacije. Nakon izolacije 30 minuta, izaći će iz antibakterijskog načina rada i ući u način trenutnog zagrijavanja.

3. Smart (Pametni) Način rada

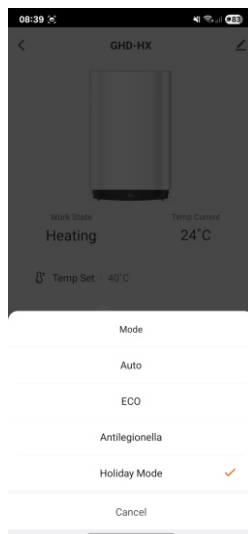
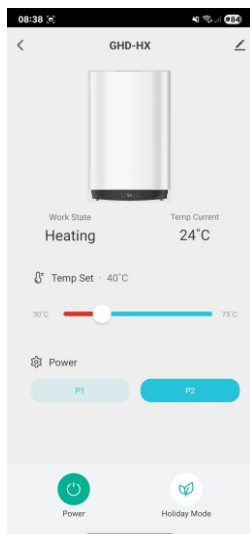
Indikatorska lampica "Smart" treperi kada počinje u prvoj sedmici (period statističkih podataka) i ostaje uključena nakon što statistički podaci stupe na snagu u drugoj sedmici. Tokom ovog načina rada, sistem automatski pamti navike korisnika u korištenju vode, a nakon sedam dana automatski se zagrijava u skladu sa navikama korisnika u korištenju vode kako bi se osiguralo da ima dovoljno tople vode u vrijeme upotrebe.

Holiday Način rada

Održava minimalno grejanje dok je korisnik odsutan i nastavlja normalno grejanje po povratku. Korisnik mora aktivirati ovaj režim putem aplikacije pre polaska i ručno ga deaktivirati po povratku.

5. P1&P2 Način rada

- **P1:** aktivan je samo jedan grejač; snaga grejača je podešena na 30L:750W, 50-100L: 1.000W
- **P2:** aktivna su oba grejača; snaga grejača je podešena na 30L: 1.500W, 50-100L: 2.000W



Ostale Funkcije

1. Screensaver funkcija

Nakon što je uređaj priključen, ali nije uključen i ne ulazi u stanje zagrijavanja protiv smrzavanja, ekran će ući u stanje čuvara ekrana i biti tamniji ako se ne pritisne nijedno dugme u roku od 3 minute. Ovo stanje čuvara ekrana će se isključiti nakon dodirivanja bilo kojeg tastera ili prilikom prelaska na način zagrijavanja protiv smrzavanja.

Nakon uključivanja, digitalni ekran će se prebaciti u stanje čuvara ekrana i biti tamniji ako nema rada tastera u roku od 3 uzastopne minute u stanju bez zagrijavanja. Odgovarajuća ikona načina rada ostaje upaljena. Ovo stanje čuvara ekrana će se isključiti nakon bilo koje operacije tastera ili prilikom prelaska na stanje zagrijavanja.

2. Power Off Memory

Kada dođe do nestanka struje, svi parametri i načini rada se čuvaju. Nakon što se napajanje ponovo uspostavi, sistem i dalje ulazi u način rada trenutnog zagrijavanja prema parametrima sačuvanim prije nestanka struje (memorija podešavanja se može sačuvati 72 sata). U stanju alarma greške, sistem je u stanju pripravnosti nakon što se greška popravi i uključi po prvi put.

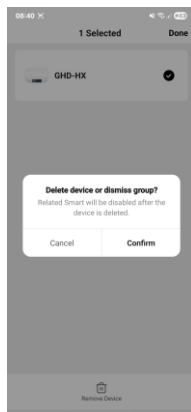
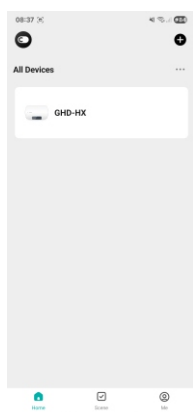
3. Anti-freezing Funkcija

Kada je uključen, sve dok je $T \leq 6^{\circ}\text{C}$, bojler će automatski ući u stanje zagrijavanja. Indikatorsko svjetlo zagrijavanja će se uključiti (treperiće kada se bojler isključi) i automatski će izaći iz stanja zagrijavanja kada je $T = 10^{\circ}\text{C}$.

Rasparivanje

Električni bojler može biti uparen sa jednim uređajem istovremeno i ne može biti uparen sa više uređaja. U slučaju da treba da povežete svoj električni bojler sa novim uređajem, potrebno je da ga rasparite sa trenutnim uređajem:

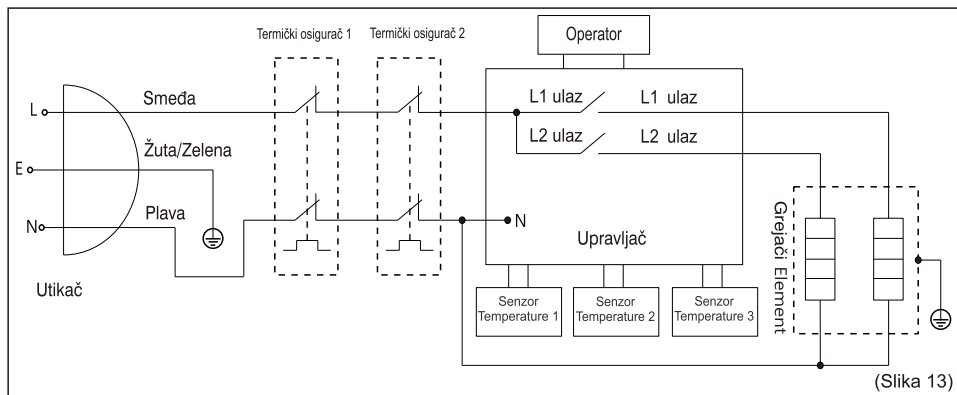
1. otvorite aplikaciju i pronađite svoj električni bojler
2. pritisnite i držite logo električnog bojlera
3. nakon toga ćete aktivirati režim uparivanja i pritisnuti ukloni/izbriši uređaj



KVAROVI I REŠENJA

Kvarovi	Analiza uzroka	Rešenja
Nema vode iz izlaza za toplu vodu	Sistem za snabdijevanje vodom je isključen ili je pritisak vode prenizak	Provjerite sistem za dovod vode
	Ulazni ventil nije otvoren ili ventil za miješanje vode ima kvar	Otvorite ventil za dovod vode ili zamijenite ventil za miješanje vode
Izlazna voda je hladna voda (nema prikaza na radnoj tabli)	Nestanak struje ili je prekidač za napajanje u položaju off (ugašeno)	Provjerite napajanje
	Kvar unutrašnjeg kola	Obratite se odjelu za održavanje
Izlazna voda je hladna voda (prikazano na radnoj tabli)	Temperatura zagrijavanja je preniska	Povećajte temperaturu zagrijavanja
	Vrijeme zagrijavanja je prekratko	Nastavite zagrijavati
	Kvar ventila za miješanje vode	Zamijenite ventil za miješanje vode
	Kvar unutrašnjeg kola	Obratite se odjelu za održavanje
Signal "E2" je uključen	Bojler je uključen bez vode. Dolazi do suvog zagrijavanja.	Isključite napajanje električnom energijom, napunite rezervoar vodom. Zatim ponovo priključite napajanje električnom energijom
"E3"/"E5"/"E6" signal je uključen	"E3" Kvar temperaturnog senzora 1 "E5" Kvar temperaturnog senzora 2 "E6" Kvar temperaturnog senzora 3	Obratite se centru za brigu o kupcima
Signal "E4" je uključen	Kvar zbog previsoke temperature	Obratite se centru za brigu o kupcima

DIAGRAM OŽIČENJA



TEHNIČKA SVOJSTVA UREĐAJA

MODEL		FTG30W-E/G	FTG50W-E/G	FTG80W-E/G	FTG100W-E/G
Deklarirani profil opterećenja		S	M	M	M
Klasa energetske efikasnosti ⁽¹⁾		A	B	B	B
Energetska efikasnost grejanja vode (η_{wh}) ⁽¹⁾	%	38	39	39	39
Godišnja potrošnja električne energije ⁽¹⁾	kWh	485	1316	1316	1316
Podešavanje temperature termostata		Digital Display	Digital Display	Digital Display	Digital Display
Vrsta električnog grejača vode		Pressurized			
Vrednost SMART		1	1	1	1
Zapremina	L	30	47.6	74.3	92.5
NAMJENA					
Vodoravna montaža na zid		+	+	+	+
PRIKLJUČNE DIMENZIJA					
Prosečna debljina izolacije	mm	28	28	28	28
Priključci na vodovodnu mrežu		G 1/2	G 1/2	G 1/2	G 1/2
Neto/bruto masa/s vodom	kg	17.5/20.6/47.5	23.3/27.1/71.3	32/36.5/105	37.8/43.1/129.8
TEHNIČKE KARAKTERISTIKE					
Radni tlak	MPa(bar)	0,80 (8.0)	0,80 (8.0)	0,80 (8.0)	0,80 (8.0)
Min. jačina zvuka	dB(A)	15	15	15	15
Mogućnost podešavanja temperature do 75 °C		+	+	+	+
Signalna LAMPICA - prikaz delovanja grejača		+	+	+	+
Stepen zaštite		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
ELEKTRIČNE KARAKTERISTIKE					
nazivna snaga	W	1500	2000	2000	2000
Napon	V~	220-240	220-240	220-240	220-240
Nazivna struja	A	6,6	8,7	8,7	8,7
FUNKCIONALNE KARAKTERISTIKE					
Gubici topline na 65 °C ⁽²⁾	kWh/24	-	-	-	-
Vreme zagrijavanja od 10 do 65 °C		1h 17min	1h 36min	2h 34min	3h 13min
TRANSPORTNI PODACI					
Dimenzije ambalaže	mm	688x348x575	923x348x575	1130x368x615	1340x368x615

⁽¹⁾ Uredba komisije EU 812/2013 ; EN 50440 ,

⁽²⁾ Mjereno pri temperaturi okoline od 20°C i temperaturi vode u grijaču od 65°C (standard SIST EN 60379:2005).

Korisnički priručnik također možete pronaći na našoj web stranici <http://www.gorenje.com>.

